



## ICLEI World Congress 2018

19 - 22 June • Montréal, Canada

---

Together towards sustainable cities  
Integrate • Collaborate • Innovate

# PROGRAMME

Montréal 

·I·C·L·E·I  
Local  
Governments  
for Sustainability



## Aperçu du programme



	Mardi 19 Juin <b>INSPIRATION</b>	Mercredi 20 Juin <b>INTÉGRATION</b>	Jeudi 21 Juin <b>TRANSFORMATION</b>	Vendredi 22 Juin <b>COLLABORATION</b>
<b>MATINÉE</b> 8.30	Réunion du Comité exécutif global et du Conseil d'ICLEI Savoir-faire en adhat responsable : donner du sens et de la valeur à nos actions Forum nature urbaine Symposium des chercheurs	P3 – Atteindre les objectifs de développement durable grâce aux solutions novatrices et aux mesures locales collectives Réseautage et pause café SPI – Façonner des villes et régions à faible émission SP2 – Garantir des villes en santé pour tous AI-A6 séances thématiques	P4 – Renforcer le leadership des femmes dans la mise en oeuvre de solutions en développement durable P5 – Transformer le vivre-ensemble : Réconciliation et coopération pour un avenir urbain durable P6 – Transformer les processus de collaboration : Gouvernance collaborative et multi-niveaux pour des villes et régions durables Réseautage et pause café SP7 – Mobilisation des capitaux privés pour l'accroissement des investissements durables dans les villes et métropoles DI-D5 séances thématiques	P5 – Aller de l'avant avec les partenariats collectifs Réseautage et pause café EI-E9 séances thématiques Réseautage et pause café
<b>APRÈS-MIDI</b> 12.30	Déjeuner de réseautage (pour ceux et celles qui participent aux événements du matin) P1 – Séance plénière d'ouverture Réseautage et pause café P2 – Visions pour les villes et les régions en 2030 : Garantir une action systémique et inclusive	Déjeuner de réseautage SP3 – Transition vers des villes et régions résilientes SP4 – Les villes circulaires : Concevoir des systèmes urbains respectant les limites planétaires BI-B7 séances thématiques Réseautage et pause café SP5 – Solutions fondées sur la nature : Transformer les défis environnementaux et sociétaux en occasions novatrices SP6 – Parvenir à la durabilité grâce aux achats publics CI-C7 séances thématiques	Déjeuner de réseautage Visites techniques de Montréal Programme des maires	FI-F9 séances thématiques <b>RÉCEPTION DE CLÔTURE : NOS PISTES D'ACTION</b>
<b>SOIRÉE</b> 18.00	Cocktail de bienvenue Gala d'ouverture ICLEI – Montréal	Soirée de réseautage		

Inscription et comptoir d'information	
MAR :	07:30 - 19:30
MER :	07:30 - 18:00
JEU :	07:30 - 13:00
VEN :	07:30 - 12:30

Espace d'exposition	
MER :	08:00 - 18:00
JEU :	08:00 - 14:00
VEN :	08:00 - 14:00

- Interprétation simultanée – français, anglais et espagnol
- Interprétation simultanée – français et anglais



**Mardi 19 juin 2018**

**Pré-événements**

Le 5e Forum sur la nature urbaine (09:00 – 12:30)



Le développement basé sur la nature est vital dans un monde en constante urbanisation. La nature fournit des services essentiels et de nouvelles possibilités économiques. Elle protège et améliore les écosystèmes qui rendent cela possible. Le Centre pour la biodiversité des villes (CBV) d'ICLEI veille à ce que le capital naturel et les services écosystémiques jouent un rôle essentiel dans la conception et le développement de nos villes. Dans le cadre de cet effort, le CBV rassemblera pendant le congrès des scientifiques, urbanistes, décideurs politiques, défenseurs de l'environnement et d'autres parties prenantes pour explorer la nature comme un outil novateur pour une urbanisation plus durable.

Symposium des chercheurs (09:00 – 12:30)



La communauté scientifique et de recherche est un acteur clé d'un développement urbain durable et efficace. Elle est trop souvent sous-utilisée par les collectivités locales et régionales lors de la planification et de la conception de politiques de développement urbain durable. Un dialogue entre les praticiens urbains, locaux et régionaux, les dirigeants politiques et les scientifiques par le biais d'un symposium a été intégré à l'ordre du jour officiel du Congrès mondial d'ICLEI depuis 2009 à Edmonton au Canada. ICLEI fait progresser ces dialogues par le biais de séries de congrès des villes résilientes qui se tiennent chaque année à Bonn, en Allemagne, depuis 2010. Le Symposium des chercheurs au Congrès mondial ICLEI 2018 a pour but de rassembler les principaux praticiens de la recherche et les décideurs politiques pour partager et échanger des connaissances sur les aspects et les défis clés du développement urbain durable actuel et futur. Les dirigeants locaux et les chercheurs réunis feront ensuite avancer conjointement le discours sur la façon dont la science peut être utilisée le plus efficacement possible dans la conception de politiques de développement urbain durable. L'événement sera l'occasion d'être informé des résultats de la Conférence Cities IPCC tenue à Edmonton au



<p>Canada du 5 au 7 mars 2018 ainsi que de la Déclaration d'Edmonton reliant les lignes d'action de la recherche aux lignes d'action de l'innovation.</p> <p>Les discussions et les possibilités de réseautage et de collaboration seront encouragées tout au long du Congrès, en particulier par le biais des sessions thématiques E7 et F7 qui seront coordonnées par Future Earth le vendredi 22 juin à 10 h 30 et 12 h 30 respectivement.</p>	
<p>Savoir-faire en achat responsable : donner du sens et de la valeur à nos actions (08:30 – 12:30)</p>	 519
<p>Le Forum d'échange de connaissances sur les achats publics durables s'appuiera sur l'engagement de longue durée d'ICLEI en faveur des achats publics durables et sur l'expertise d'ECPAR (Espace québécois de concertation sur les pratiques d'approvisionnement responsable) en la matière afin d'offrir un aperçu des meilleures pratiques dans ce domaine. L'objectif est de démontrer la valeur des achats responsables pour les structures municipales et leurs partenaires territoriaux.</p> <p>Les outils opérationnels et les stratégies concrètes élaborés au Canada seront partagés et les intervenants internationaux présenteront l'utilisation qu'ils font de ces outils et stratégies pour aborder des problématiques similaires.</p>	
<p>Réunion du Comité exécutif global et du Conseil d'ICLEI (09:00 - 12:30)</p>	518
<p>La réunion du Comité exécutif global d'ICLEI et du Conseil d'ICLEI est la rencontre annuelle de gouvernance globale de l'association, qui réunit des représentants de gouvernements locaux venant de toutes les régions comptant des membres d'ICLEI. Les membres du Comité exécutif global d'ICLEI et du Conseil d'ICLEI sont élus tous les trois ans, et cette rencontre correspond à leur réunion inaugurale pour la période 2018-2021.</p>	



**Mardi 19 juin 2018**

14:00 – 15:45

**P1 Séance plénière d'ouverture**



Chaque jour, les enjeux globaux du développement durable progressent tant dans leur portée que dans leur ampleur. En plus des sécheresses et des tempêtes qui sont plus intenses et fréquentes, les pertes considérables de la biodiversité et les contraintes relatives aux ressources essentielles, l'accroissement de la stratification sociale et l'exposition aux facteurs de risque pour la santé menacent l'intégrité de nos systèmes urbains. Par conséquent, les gouvernements locaux font face à des difficultés croissantes en vue d'aborder les questions urgentes d'aujourd'hui et de se préparer pour l'avenir.

Malgré ces difficultés croissantes, la séance plénière d'ouverture du Congrès mondial ICLEI 2018 cherche à revigorer l'inspiration des participants afin qu'ils abordent ces défis monumentaux. Les discours liminaires offriront aux participants des bases communes et une source d'inspiration pour amorcer des discussions et des échanges fructueux durant les jours qui suivent. Le discours Le monde dans lequel nous vivons présentera aux participants une compréhension commune des défis mondiaux et interconnectés de la durabilité auxquels nous sommes confrontés aujourd'hui, illustrant le cadre et les conditions régissant nos activités actuelles. Le second discours, Le futur auquel nous aspirons, visera à inspirer les participants en leur offrant une vision ambitieuse de l'avenir urbain durable que nous souhaitons pour nos villes et régions. De ce fait, les participants seront en mesure de tracer ensemble des voies vers la durabilité urbaine de demain que nous souhaitons tous.

Maître de cérémonie

**Philippe Desrosiers**

**Remarques introductives**

**Valérie Plante**

Mairesse, Ville de Montréal, Canada



**Isabelle Melançon**

Ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, Assemblée nationale du Québec, Canada

**Présentation des membres du Conseil d'ICLEI 2018 – 2021, du Comité global exécutif d'ICLEI, des vices présidents d'ICLEI et du président d'ICLEI pour la période 2018 - 2021**

**Gino Van Begin**

Secrétaire general, ICLEI - Les gouvernements locaux pour le développement durable

**David Cadman**

Ancien président, ICLEI - Les gouvernements locaux pour le développement durable (2006 – 2015)

**Photo de famille avec Mairesse Valérie Plante et le président d'ICLEI**

**António Guterres** (*Message vidéo*)

Secrétaire general, Organisation des Nations Unies

**Allocution de bienvenue**

**Park Won Soon** (*Message vidéo*)

Maire, Gouvernement métropolitain de Seoul, République de Corée

Membre du Comité exécutif global d'ICLEI

Président, ICLEI - Les gouvernements locaux pour le développement durable (2015-2018)

**Discours inaugural**

**Ashok Sridharan**

Maire, Ville de Bonn, Allemagne

Président, ICLEI - Les gouvernements locaux pour le développement durable

**Discours d'ouverture**

**Le monde dans lequel nous vivons**

**Naoko Ishii**

Présidente et directrice générale, Global Environment Facility



Congrès mondial ICLEI

ICLEI World Congress 2018

19 au 22 juin • 19 - 22 June • Montréal, Canada



Montréal 

---

**Le future auquel nous aspirons**

**Severn Cullis-Suzuki**

Militante environnementale, conférencière, animatrice de télévision et auteure



16:15 – 18:00

**P2 Visions pour les villes et les régions en 2030 : assurer une action systémique et inclusive**



Les principaux discours de la séance plénière d'ouverture auront présenté le portrait du monde dans lequel nous vivons et du futur auquel nous aspirons. Plusieurs voies entrelacées peuvent nous mener vers une véritable durabilité urbaine et leur succès dépend de la capacité de différents intervenants à travailler ensemble pour tirer profit du changement inclusif et rapide.

À cet effet, la présente séance favorisera un dialogue à multiples perspectives, où les participants seront encouragés à intégrer différents points de vue à un plan d'action durable.

Les participants seront assis autour de tables rondes de sorte que chaque table ait des représentants de différents secteurs et types d'organisations, notamment du gouvernement local et infranational, du secteur des sciences et de la recherche, d'industries et du secteur privé, d'organisations communautaires, du gouvernement national et d'autres organisations internationales.

Les participants de chaque table prendront part à deux rondes de discussions de groupe d'une durée de 20 minutes sur le thème « Visions pour les villes et les régions en 2030 afin de créer un monde urbain durable ».

La première ronde portera surtout sur la façon d'assurer l'inclusion et l'engagement de tous les citoyens dans la planification et l'action pour la durabilité.

La deuxième ronde abordera le rôle du secteur privé et les modèles d'affaires novateurs pour tirer profit du changement inclusif durable.

Au début de chaque ronde, les discussions seront amorcées par deux interventions de cinq minutes de représentants de groupes qui sont activement engagés envers la durabilité urbaine.



Lors de chaque ronde, les participants aux tables devront trouver des exemples de réussite qui évitent les obstacles ou qui offrent des occasions de développement durable pour les douze prochaines années.

Les membres du Comité de direction d'ICLEI Global, du Conseil d'administration d'ICLEI et d'autres dirigeants politiques des membres ICLEI seront invités à agir à titre de présidents et de rapporteurs pour chaque table ronde. Les directeurs des secrétariats régionaux ou des bureaux mondiaux d'ICLEI, les cadres supérieurs d'ICLEI et des représentants de partenaires sélectionnés aideront à animer les discussions de groupe à chaque table ronde et à préparer le sommaire des discussions pour le rapporteur.

À la suite des discussions de groupe, les rapporteurs des tables rondes seront invités à communiquer leurs constatations à l'aide d'un sommaire de deux minutes. Pendant cette séance, les sommaires d'un maximum de cinq tables rondes seront présentés après chaque ronde de discussion. Les sommaires des autres tables rondes seront présentés lors du souper d'ICLEI après la séance.

Maître de cérémonie  
**Philippe Desrosiers**

#### **Premier tour: Un monde urbain inclusif et durable**

##### **Célestine Ketcha épouse Courtès**

Mairesse, Conseil Municipal de Bangangté, Cameroun

Championne CGLU de la coopération pour le développement

Présidente, Bureau National du Réseau des Femmes Elues Locales d'Afrique

#### **Second round: Innovative Partnerships for a sustainable Urban World**

##### **Roland Hunziker**

Directeur, Villes et bâtiments durables, Conseil mondial des affaires sur le développement durable (WBCSD)



**Remarques finales : Le point de vue de la jeunesse**

**Jérôme Lin**

Lauréat de «Rêver le Montréal durable de demain»

**Le cirque est en ville ! (18:00 - 22:00)**

La Ville de Montréal, hôte du Congrès mondial ICLEI 2018, est heureuse de vous convier à sa soirée d'ouverture Le cirque est en ville ! Vivez l'effervescence des saltimbanques et rencontrez les congressistes et les conférenciers dans le cadre d'un cocktail de bienvenue et d'un gala d'ouverture que l'on promet haut en couleurs !

Cocktail de bienvenue (18:00 - 19:00)	517 AB
Gala d'ouverture ICLEI - Montréal (19:00 - 22:00)	710



**Mercredi 20 juin 2018**

8:30 – 10:30

**P3. Atteindre les objectifs de développement durable grâce aux solutions novatrices et aux mesures locales collectives**



Les villes ont longtemps été reconnues à la fois comme sources de défis et foyers importants pour les solutions innovantes et durables.

Les responsables de politiques et les décideurs aux niveaux nationaux et locaux se sont engagés à produire des résultats tangibles d'ici 2030. Le programme global de durabilité est tracé et il est maintenant temps de le mettre en œuvre. Les gouvernements locaux sont essentiels pour veiller à ce que ces objectifs soient atteints, voire dépassés, selon les échéances établies.

La première partie de la séance plénière se penchera sur les trois cadres généraux et les objectifs présentés depuis le dernier Congrès mondial ICLEI. L'Accord de Paris, les objectifs globaux et le nouveau programme urbain sont synergiques et les villes jouent un rôle de leader afin de respecter les objectifs nécessaires et si longtemps attendus décrits par ces cadres.

La seconde partie de cette séance présentera les solutions et les approches novatrices que les gouvernements locaux adoptent pour aborder les défis les plus urgents en matière de développement urbain durable. Grâce à un leadership exemplaire et à la facilitation de la collaboration parmi les intervenants clés, les villes et les régions peuvent déclencher un changement systémique en faveur du développement durable, contribuant de manière considérable à l'atteinte des nombreux objectifs globaux.

La collaboration entre les gouvernements locaux et les autres intervenants clés est essentielle à la mise en œuvre efficace des politiques et des initiatives du développement urbain durable ainsi qu'à l'atteinte des objectifs globaux.

Maître de cérémonie  
**Philippe Desrosiers**



Modératrice

**Monika Zimmermann**

Secrétaire général adjointe, ICLEI - Les gouvernements locaux pour le développement durable

**From global to local: International frameworks for collaborative action on sustainable development**

Présidente de séance

**Stephany Uy-Tan**

Mairesse, Ville de Catbalogan, Philippines

Vice-Présidente, ICLEI-Les gouvernements locaux pour le développement durable

**Villes pour tous: Des villes inclusives avec le Nouvel Agenda urbain**

**Maimunah Mohd Sharif** (*Vidéo en direct Nairobi*)

Directrice exécutive, ONU-Habitat

**Nature en ville : Planification urbaine pour les gens et la planète**

**David Cooper**

Secrétaire de direction adjoint, Convention sur la diversité biologique (CDB), Canada

**Vers une planète sans pollution**

**Martina Otto**

Chef de l'unité des villes, Programme des Nations Unies pour l'environnement

**Au-delà de l'Accord de Paris : Construire une future inclusif, juste, à faible émission et résilient**

**Martin Frick**

Directeur principal, Coordination des politiques et des programmes, Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques

**Du local au global : Tirer parti des solutions innovantes et du pouvoir collectif des villes pour impulser un changement global**

Présidente de séance

**Dr. Cathy Oke**

Conseillère municipale, Conseil municipal de Melbourne, Australie

Première vice-présidente, ICLEI - Les gouvernements locaux pour le développement durable



**Des villes vertes et saines : Donner la priorité aux personnes, à la santé et à l'environnement à travers des solutions fondées sur la nature et des solutions d'urbanisme pour un développement urbain durable**

**Janet Sanz**

Mairesse adjointe, Municipalité de Barcelona, Espagne

**Des villes en transition: Les villes au passé industriel s'orientent vers un future durable**

**William Peduto**

Maire, Ville de Pittsburgh, États-Unis

**Villes éco-mobiles: Prioriser les personnes, la santé et l'environnement dans la planification et les stratégies de mobilité urbaine**

**Veronica Arias**

Secrétaire d'État à l'environnement, Gouvernement métropolitain de Quito, Équateur

**Des villes responsables : Permettre une société efficace, sobre en carbone et socialement responsable par le biais de l'économie circulaire**

**Zoran Janković**

Maire, Ville de Ljubljana Slovenia

**Des villes respectueuses du climat : Des villes engagées dans un développement résilient et non polluant**

**Solly Msimanga**

Maire, Municipalité métropolitaine de Tshwane, Afrique du Sud

Membre du Comité Exécutif Global d'ICLEI - ICLEI – Les gouvernements locaux pour le développement durable

**Des villes bien informées : Intégrer la recherche et l'élaboration des politiques dans le développement urbain durable**

**Debra Roberts**

Co-présidente, Groupe de travail II du GIEC

**Don Iveson**

Maire, Ville d'Edmonton, Canada

**Remarques finales et présentation de la stratégie 2018-2024 d'ICLEI.**

**Gino Van Begin**

Secrétaire general, ICLEI - Les gouvernements locaux pour le développement durable



11:00 – 12:30

**SP1 Façonner des villes et régions à faible émission**



Le programme global de la durabilité requiert un engagement responsable de la part des gouvernements locaux et régionaux pour atteindre la neutralité carbone, la résilience urbaine et la sécurité énergétique de leur territoire. Pour les aider à atteindre ces objectifs, ICLEI a développé un programme holistique d'action climat en vue d'analyser, d'agir et d'accélérer, qui mènera également à de multiples avantages connexes, dont l'amélioration de la qualité de l'air et la création d'emplois, en plus d'avoir des inventaires réguliers d'émissions de gaz à effet de serre, des objectifs actualisés et des plans d'action favorables aux investisseurs.

Cette sous-séance plénière présentera les développements clés permettant d'emprunter une approche par étapes vers la neutralité carbone. Cela mettra en valeur non seulement la façon dont la planification locale, l'action et la surveillance peuvent aider à faire un suivi du progrès, mais permettra aussi d'explorer l'engagement des villes et des régions dans le dialogue de Talanoa afin d'améliorer la gouvernance à multiples paliers et de déclencher une action climat intégrée à l'échelle nationale.

Président de séance

**Gino Van Begin**

Secrétaire general, ICLEI - Les gouvernements locaux pour le développement durable

**Panel 1 : Une action mondiale ambitieuse pour un développement à faible émission**

**Hironori Hamanaka**

Conseiller spécial en recherche. Institut pour les stratégies environnementales mondiales (IGES), Villes Durables à la Summit Foundation

Président d'ICLEI Japon

**Robert Bradley**

Directeur des connaissances et de l'apprentissage, NDC Partnership



**Amanda Eichel**

Directrice administrative, Convention des Maires pour le Climat et l'Energie

**Barbara Kreissler**

Directrice - Affaires publiques et gouvernementales mondiales, Signify, anciennement Philips Lighting, Pays-Bas

**Lisa Helps**

Mairesse, Ville de Victoria, Canada

**Panel 2 : Les réseaux de gouvernements locaux conduisent une action locale coordonnée pour des villes respectueuses du climat.**

**Brock Carlton**

Directeur general, Fédération canadienne des municipalités (FCM), Canada

**David Miller**

Directeur régional de l'Amérique du Nord et ambassadeur pour une action inclusive pour le climat, C40 Cities Groupe de leadership climatique, États-Unis

**Octavi de la Varga Mas**

Secrétaire general, Association mondiale des grandes métropoles

**Emilia Saiz**

Secrétaire generale, Cités et Gouvernements Unis (CGLU)

**Une boîte à outils innovante pour l'action climatique locale : Le paquet de soutien d'ICLEI pour les villes, communes et régions**

**Maryke van Staden**

Manager, Low Carbon City Agenda, ICLEI – Les Gouvernements locaux pour le développement durable

Directrice, Bonn Center for Local Climate Action and Reporting (carbonn Center)

**Invitation à la COP24 à Katowice en Pologne**

**Mariusz Skiba**

Vice Maire, City de Katowice, Pologne

Hôte de la prochaine Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques (COP 24)



11:00 – 12:30

**SP2 Des villes saines pour tous**



Les villes sont une porte vers le futur. D'un point de vue social, culturel, écologique et politique, les villes ne cessent d'augmenter en importance. Elles sont des centres de possibilités et sont souvent à l'avant-plan de l'innovation pour améliorer la santé et le bien-être de toutes les personnes qui vivent dans des milieux urbains et y interagissent.

Le Programme de développement durable des Nations Unies à l'horizon 2030 et les ODD fixent des objectifs ambitieux pour faire progresser le développement durable – y compris la santé, le bien-être et l'équité – d'ici 2030. Les villes jouent un rôle central dans la réalisation des ODD au niveau local. Plus proches des gens, elles créent des plateformes pour une action collaborative réussie en lien avec les déterminants sociaux, culturels, politiques, économiques et environnementaux de la santé et du bien-être. Leur compréhension du rôle fondamental de la santé et du bien-être dans le développement durable est essentielle.

En tant que réseau mondial chef de file sur le développement urbain durable, ICLEI a adopté une approche intersectorielle visant à promouvoir la collaboration entre les villes en vue d'un avenir urbain durable s'inscrivant dans ce contexte. Il s'agit d'une plateforme essentielle pour apporter des changements durables, favoriser et améliorer la prospérité, le bien-être et le développement équitable et durable dans les villes et les régions. Le leadership, solide et actif, de notre réseau a montré que de nombreux défis en matière de développement durable peuvent être réglés de manière plus efficace au niveau local, et il offre de multiples exemples de moyens novateurs d'y parvenir.

Face aux récents développements dans la communauté internationale, l'édition 2018 du Congrès mondial ICLEI offre une occasion d'apprentissage fondée sur le travail accompli par les villes saines à travers le monde, et attire l'attention des politiciens et décideurs clés municipaux, ainsi que des experts techniques, sur la manière d'assurer un avenir meilleur sur le plan de la durabilité par l'entremise de politiques axées sur la santé et le bien-être.

Président de séance

**Kinlay Dorjee**

Maire, Muniaplité de Thimphu, Bhutan



Comité Exécutif Global d'ICLEI, ICLEI - Les gouvernements locaux pour le développement durable

### Panélistes

#### Panel 1: Les Villes durables sont des villes saines

**Sylvia Muzila**

Mairesse, Conseil municipal de Francistown, Botswana

**Lee Yeon Hee**

Directeur principal - Bureau de l'environnement, Gouvernement provincial de Gyeonggi, République de Corée

**Thomas Pesek**

Responsable principal de liaison, Organisation pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)

**Nanda Jichkar**

Mairesse, Municipalité de Nagpur, India

#### Panel 2: Qualité de vie et bien être urbain

**Limin Hee**

Directrice, Center for Liveable Cities, Ministère du développement national, Singapour.

**Dario Nardella**

Mayor, Metropolitan City of Florence, Italy

Comité Exécutif Global d'ICLEI, ICLEI - Les gouvernements locaux pour le développement durable

**Victor Piedrahita**

Directeur adjoint de la planification, Zone métropolitaine de la Vallée d'Aburrá, Colombie

**Johannes Van de Merwe**

Membre du Comité municipal des finances, Municipalité métropolitaine du Cap, Afrique du Sud

**Jean-Baptiste Gernet**

Adjoint au maire - Métropole européenne de Strasbourg, France



Séances thématiques A (11:00 – 12:30)	Salle
A1 Alliance pour les transitions urbaines – Ouverture du forum de haut niveau	519
<p>Ayant été confrontées à des crises environnementales, économiques et sociales, et ayant souvent réussi à les surmonter, les villes au passé industriel sont expertes dans leur capacité à se réinventer et à transformer les défis en occasions. L'Alliance pour les transitions urbaines est guidée par la vision commune, adoptée par des villes au fort passé industriel, de transitions bien gérées pour un avenir durable, axées sur un environnement sain et des occasions justes pour leurs citoyens.</p> <p>Les dirigeants politiques des villes de l'Alliance pour les transitions urbaines ouvriront officiellement le Forum sur les transitions urbaines du Congrès mondial ICLEI. Ils parleront du pouvoir des villes au passé industriel en tant que force motrice d'une action locale ambitieuse par l'entremise d'une déclaration de collaboration commune et de l'établissement des objectifs de développement durable comme principe directeur de la transition de leurs villes vers la durabilité. De plus, les dirigeants de l'Alliance discuteront de la façon dont ils assurent conjointement un leadership politique dans leurs régions pour rehausser le profil et l'ambition des villes au passé industriel. Ce dialogue servira de soutien de haut niveau pour le partage de connaissances et la collaboration entre les municipalités afin de diriger et de précipiter l'action locale sur les principaux enjeux de l'Alliance, soit la transition vers l'énergie durable, la mobilité, l'infrastructure et les systèmes sociaux dans toutes les villes. Les dirigeants de l'Alliance prépareront aussi le terrain pour le programme de mise en œuvre des résultats provenant des dialogues au sein de leurs villes.</p>	
A2 Genre, développement urbain et adaptation aux changements climatiques	511 BC
<p>L'urbanisation rapide, les migrations et les changements climatiques font partie des facteurs qui exercent de plus en plus de pressions sur les populations urbaines et l'environnement bâti. Ces facteurs exacerbent également la marginalisation des groupes vulnérables, dont les femmes, les peuples autochtones, les minorités ethniques, les pauvres et les jeunes.</p> <p>Comment peut-on s'assurer que les milliards de dollars consacrés au</p>	



développement urbain se traduisent par des actions qui favorisent un accès juste et socialement équitable aux ressources et aux possibilités économiques? Comment peut-on s'assurer que ces actions sont mises en œuvre de manière juste et collaborative? Reconnaître la capacité de tous les intervenants, y compris les plus vulnérables, de participer aux décisions touchant le climat et le développement n'a jamais été aussi important. Plus que des victimes, ces intervenants sont souvent des agents clés d'un tel développement. En effet, ils réclament une voix et un rôle – non pas comme bénéficiaires, mais comme partenaires à part entière au sein du programme de développement durable, surtout lorsqu'il s'agit des activités de planification intégrée et de gestion des risques pour renforcer la résilience.

Cette séance explorera comment mieux intégrer et habiliter les femmes et les groupes marginalisés dans la planification et le développement urbains afin d'assurer à la fois l'équité sociale et l'efficacité de l'action. Nous discuterons des écarts de connaissances, des obstacles et des solutions pour renforcer la résilience climatique et améliorer les moyens de subsistance des communautés en développement les plus vulnérables, avec une perspective visant à faciliter la mise à l'échelle et le financement de l'action climatique. Dans le but de concevoir des solutions de transformation sociale, la séance mettra plutôt sur les facteurs permettant la reproduction, la mise à l'échelle et le financement des initiatives de transformation sociale, plutôt que sur les histoires de réussite.

*Cette séance est organisée en partenariat avec le CRDI.*

A3 Concevoir des partenariats sur la durabilité : résultats du sondage mondial et expériences de Barcelone, de Gwangju et de Montréal (Université de Waterloo)



514

Cette séance vise à communiquer aux membres ICLEI les résultats d'un sondage que les membres à l'échelle mondiale ont rempli. Le sondage abordait les plans communautaires pour la durabilité, l'engagement des organisations partenaires dans la mise en œuvre de ces plans, le financement fourni par les autorités locales, les bénéfices connexes et le progrès en matière de développement durable. Les résultats révèlent des aspects fondamentaux qui doivent être inclus dans la conception de partenariats afin de favoriser le plus haut niveau de



réussite. La séance met également en valeur trois villes qui maintiennent des partenariats importants intersectoriels (plus de 100 membres) – Montréal (Canada), Barcelone (Espagne) et Gwangju (Corée du Sud). Ces villes nous parleront de leur partenariat et de leurs réalisations. Nous apprendrons aussi ce qui motive les partenaires à s’y joindre et à rester impliqués. Cette séance d’une heure et demie commencera par des présentations, avec une période de questions, puis se transformera en table ronde afin que les participants puissent avoir des discussions plus personnelles avec les membres du groupe, partager leurs propres expériences ou apprendre de leurs pairs. Cette séance est idéale pour toute personne qui souhaite connaître la meilleure façon de favoriser la participation des partenaires en vue d’aider à mettre en œuvre un plan de développement durable ou d’action climatique à l’échelle de la communauté.

*Cette séance est organisée en partenariat avec l’Université de Waterloo.*

#### A4 Villes côtières en première ligne de la nature

511 EF

L’initiative des villes côtières de première ligne, un partenariat entre ICLEI et GLISPA, a été lancée lors de la COP23 et a été appuyée officiellement par la présidence de la Fiji COP. Cette initiative a été créée pour appuyer le développement durable dans les villages et les villes des petites îles qui font face à des conditions climatiques extrêmes et qui sont vulnérables aux désastres. L’une des premières méthodes pour travailler avec les villes côtières est d’utiliser la carte de pointage du cadre de travail Sendai, qui aide les villes à évaluer leur capacité de réduire les risques de pertes et de dommages occasionnés par des désastres, et à réagir efficacement aux sinistres et à rebâtir. L’un des principaux aspects de la carte de pointage concerne l’Essentiel 5 : « Protéger les tampons naturels pour améliorer les fonctions de protection offertes par les écosystèmes naturels ». De plus, ICLEI fera le lancement de la nouvelle initiative Villes et nature lors du Congrès mondial.

Cette séance explore comment une attention sur les écosystèmes naturels et les solutions fondées sur la nature peut être le point central de l’état de préparation d’une ville côtière, et comment le programme ICLEI CWN peut offrir un encadrement pratique et du soutien pour bâtir ou rebâtir les zones de tampons naturelles.



A5 Au-delà de la gestion des déchets : transposer l'économie circulaire au niveau local



Selon la Banque mondiale, les villes produisent environ 1,3 milliard de tonnes de déchets solides municipaux par année à l'échelle mondiale, un chiffre qui devrait atteindre 2,2 milliards de tonnes par année d'ici 2025, dont 70 % seront produits dans les pays émergents.

Les déchets représentent l'externalité la plus tangible de nos systèmes de consommation et de production non durables, et font de plus en plus écho auprès des citoyens, et ce, pour de bonnes raisons :

- 28 % de la superficie agricole mondiale est utilisée chaque année pour produire des aliments détruits ou gaspillés (FAO, 2016).
- Il est estimé que, sur les 6300 Mt de déchets plastiques produits, environ 9 % seulement ont été recyclés, 12 % ont été incinérés et 79 % se sont accumulés dans des décharges ou dans l'environnement naturel (Geyer et coll. 2018).
- Les débris de plastique causent la mort de plus d'un million d'oiseaux de mer chaque année, et de plus de 100 000 mammifères marins. Si les tendances actuelles se maintiennent, les océans contiendront plus de plastiques que de poissons d'ici 2050.
- Chaque année, dans le monde, environ 1 milliard de téléphones cellulaires et 300 millions d'ordinateurs sont mis en production, ce qui implique l'extraction de matières premières précieuses et non renouvelables. Pourtant, selon les Nations unies, seulement 16 % de la production mondiale totale de déchets électroniques en 2014 a été recyclée.

Les déchets sont non seulement extrêmement coûteux pour les municipalités, représentant souvent de 20 à 50 % des budgets municipaux (Banque mondiale, 2018), mais ils nuisent également à la réalisation des objectifs de développement durable (ODD).

De l'action climatique à la lutte contre la faim et les inégalités, en passant par la promotion de modes de consommation durables et la protection de nos écosystèmes, les déchets concernent la plupart des ODD. En tant que principales productrices et gestionnaires des déchets mondiaux, les villes ont un rôle clé à jouer dans la prévention et la gestion durable des déchets. Dans cette optique, le



<p>concept d'économie circulaire constitue un cadre prometteur. L'économie circulaire vise à maintenir les ressources en usage le plus longtemps possible pour ensuite les réparer, les réutiliser ou les recycler. Comment cela se traduit-il dans les villes?</p>	
<p>A6 Surmonter les défis de la mobilité dans les pays du Sud : une occasion pour la collaboration Sud-Sud</p>	<p>511 D</p>
<p>Les pays du Sud font face à des défis particuliers en ce qui concerne la mobilité durable à l'horizon d'un monde qui s'urbanise rapidement. Le développement inégal, l'urbanisation rapide, le caractère informel, l'exclusion ainsi que le transport et l'infrastructure inadéquats font partie des défis qui nuisent au développement urbain durable. Dans le cadre de cette séance, nous examinerons comment faire progresser le développement urbain durable grâce à des améliorations dans le secteur du transport et de la mobilité. L'amélioration de la mobilité dans les pays du Sud pourrait aider à relever de nombreux défis en matière de développement durable et produire de nombreux avantages pour l'économie, l'environnement et la société. Cette séance réunira des dirigeants locaux des pays du Sud qui discuteront des défis que leurs villes doivent surmonter en ce qui a trait à la mobilité. Ils parleront également des efforts qui ont été déployés pour assurer la transition vers la mobilité durable. Il s'agira d'une occasion pour ouvrir le dialogue avec nos partenaires afin de discuter de la façon dont la collaboration Sud-Sud peut être utilisée pour faire progresser la mobilité durable dans cette région.</p>	



14:00 – 15:30

**SP3 Transition vers des villes et régions résilientes**



Les tendances rapides de l'urbanisation, l'exposition accrue aux menaces relatives aux changements climatiques (y compris les risques de catastrophe, les épidémies de maladies, etc.) et d'autres chocs et perturbations (dont l'accroissement de la stratification sociale, les crises socioéconomiques, les migrations forcées, etc.) menacent l'intégrité de nos systèmes urbains.

Cette sous-séance plénière abordera le progrès dans la mise en œuvre du Cadre d'action de Sendai pour la réduction des risques de catastrophe et le nouveau programme urbain, servant aussi de lieu de rencontre pour la résilience communautaire en vue du forum politique de haut niveau sur le développement durable convoqué par le Conseil économique et social des Nations Unies, qui aura lieu en juillet, ainsi que de la Conférence sur les changements climatiques de 2018 (COP24), qui se déroulera en décembre à Katowice, en Pologne.

Le premier groupe d'experts abordera l'importance de la collaboration, de l'innovation et du partenariat à multiples niveaux en mettant en valeur les expériences des villes de première ligne, des villes et des régions de petites et de moyennes tailles ainsi que des grandes métropoles. Le groupe des dirigeants principaux de la résilience soulignera la pertinence de combiner la coordination efficace et la résolution de problèmes novatrice pour accroître la résilience locale.

Président de séance

**Manuel de Araújo**

Maire, Conseil municipal de Quelimane, Mozambique

Comité Exécutif Global d'ICLEI, ICLEI - Les gouvernements locaux pour le développement durable

Facilitateur

**Emani Kumar**

Secrétaire générale adjointe, ICLEI - Les gouvernements locaux pour le développement durable

Directeur général, Secrétariat d'Asie du Sud d'ICLEI



**Panel : Renforcer la résilience locale par l'innovation et la collaboration**

**Nomusa Dube-Ncube**

Membre du conseil exécutif - Département de la gouvernance coopérative et des affaires traditionnelles, KwaZulu-Natal, Afrique du Sud

**Mikko Ollikainen**

Directeur, Adaptation Fund Board, Washington, D.C., États-Unis

**Pedro Jacobi**

Président-directeur, Conseil d'administration, ICLEI Amérique du Sud

**Hans Berty Margueritte**

Maire, Municipalité de Curepipe, République de Maurice

Comité Exécutif Global d'ICLEI, ICLEI - Les gouvernements locaux pour le développement durable

**Panel des hauts responsables de la résilience : Combiner une coordination efficace et une résolution de problèmes innovante pour accroître la résilience locale**

**Eleni Myrivili**

Vice-maire en Charge de la Nature Urbaine, de la Résilience et de l'Adaptation au Climat, Chef de la Résilience, Athènes, Grèce

**Kathryn Oldham**

Chef de la résilience, Autorités combinées du Grand Manchester, Royaume Uni

**Louise Bradette**

Directrice de la résilience, Bureau de la résilience, Ville de Montréal, Canada

**Remarques de clôture**



14:00 – 15:30

**SP4 Les villes circulaires : concevoir des systèmes urbains au sein des limites planétaires**



Notre économie linéaire mondiale est conçue pour le gaspillage. Elle repose sur l'extraction, la transformation, la consommation et le rejet de quantités massives de ressources, comme la biomasse, les combustibles fossiles, le sable, le gravier ou les minerais métalliques. En 2015, 92,8 milliards de tonnes d'intrants matériels ont été utilisées pour alimenter notre économie, ce qui équivaut à 12,54 tonnes de matières premières par personne par année ou à environ 35 kg par jour – un chiffre qui n'inclut même pas la consommation d'eau.

Seulement 9 % des intrants matériels sont recyclés au sein de notre économie (Circle Economy, 2018). La plupart des matériaux restants sont dispersés dans l'environnement ou deviennent des déchets qui contribuent à la dégradation de nos écosystèmes et mettent en péril la santé des communautés à l'échelle mondiale.

En amont, la surconsommation de ressources est liée à la plupart des limites planétaires. Par exemple, la majorité (67 %) des émissions mondiales de gaz à effet de serre sont liées à la gestion des ressources.

Le présent siècle exige un nouveau modèle de consommation et de production, soit un modèle qui permet à l'humanité de prospérer selon les moyens de la planète. Un tel modèle ne peut se permettre de gaspiller.

Le gaspillage est une invention moderne et très humaine. Les cycles naturels ne produisent pas de gaspillage : les ressources sont utilisées selon leur capacité régénératrice et entrent dans un cycle de recyclage infini. L'économie circulaire vise à imiter les cycles naturels en concevant des modèles de consommation et de production de sorte que tous les matériels puissent être recyclés dans l'économie afin que les ressources ne soient extraites que par leur capacité régénératrice.

Les villes constituent le principal élément moteur d'une véritable économie circulaire. Non seulement elles consomment 75 % des ressources naturelles et produisent 50 % des déchets à



l'échelle mondiale (PNUE, 2016), leur échelle intermédiaire signifie aussi qu'elles peuvent regrouper et interconnecter les actions d'un vaste bassin d'intervenants.

Cette séance permettra aux participants de mieux comprendre :

- les exigences en matière de ressources pour l'urbanisation et comment les stratégies circulaires peuvent contribuer à les aborder;
- comment l'économie circulaire peut être appliquée aux différents flux de ressources, y compris les déchets ménagers, les matériaux de construction, l'eau, l'énergie, les terres et la nourriture;
- les outils actuels que les villes utilisent pour tirer parti du développement circulaire;
- les modèles de gouvernance facilitant la transition circulaire dans les zones urbaines;
- les conditions préalables permettant à l'économie circulaire de promouvoir l'équité sociale, y compris comment l'économie circulaire contribue à la création d'emplois au niveau local et comment elle peut être utilisée pour appuyer le secteur informel.

Président de séance

**Roman Mendle**

Gestionnaire de programmes - Villes intelligentes, Secrétariat mondial d'ICLEI

**Discours introductif "Le poids des villes: Les besoins en ressources de l'urbanisation future"**

**Mark Swilling**

Professeur, Université Stellenbosch, Afrique du Sud

Directeur académique, Sustainability Institute

Co-directeur, Centre for Complex Systems in Transition (CST)

Membre, Groupe International d'Experts sur les Ressources

**Présentations : Stratégies et outils vers des villes circulaires**

**Soham Wardini**

Mairesse adjointe, Ville de Dakar, Sénégal

**Huey-Ching Yeh**

Maire adjoint, Gouvernement municipal de la ville de Nouveau Taipei, Taipei chinois



### **Panel d'experts**

#### **Annerieke Douma**

Directeur - Développement des programmes et affaires, Circle Economy

#### **Aziza Akhmouch**

Chef de division pour les villes, les politiques urbaines et le développement durable, Centre de l'entrepreneuriat, des PME, des régions et villes, organisation de coopération et de développement économiques (OCDE)

### **Présentations : Donner la priorité aux communautés dans les villes circulaires**

#### **Zoran Janković**

Maire, Ville de Ljubljana, Slovénié

#### **Daniel Termont**

Maire, Ville de Gand, Belgique

### **Pitch de RecyApp**

#### **Stiven Orlando Rojas Pulido**

Gestionnaire, RecyApp, Colombie



Séances thématiques B (14:00 – 15:30)	Salle
<p data-bbox="228 380 1230 430"><b>B1 Vers une transition sociale dans les villes au passé industriel</b></p> <p data-bbox="228 451 1230 898">À la suite du déclin de leurs industries de prédilection et des pressions environnementales, les villes de l'Alliance ont dû devenir des expertes pour se réinventer. Un des éléments clés d'une transition urbaine bien gérée et durable est de veiller à ce qu'aucun citoyen ne soit exclu ou laissé pour compte. Avec la justice sociale et l'équité comme lignes directrices, les pratiques d'engagement des citoyens sont essentielles pour créer une identité commune et édifier des visions partagées. Comment les gouvernements locaux peuvent-ils trouver des partenaires adéquats et établir des liens avec les initiatives communautaires existantes? Le tout en utilisant la transition comme une occasion de relever non seulement leurs défis environnementaux et économiques, mais aussi leurs défis sociaux?</p>	511 A
<p data-bbox="228 898 1230 976"><b>B2 Utiliser le potentiel de la nature pour créer des villes plus vertes, plus saines et plus inclusives</b></p> <p data-bbox="228 987 1230 1671">De nombreux gouvernements locaux doivent conjuguer l'urgence de l'offre de logements et le besoin de planifier de manière stratégique et prudente la croissance durable de leurs villes à moyen et à long terme. Afin de prévenir l'étendue des villes au-delà de leurs frontières actuelles, bon nombre de municipalités cherchent à créer des environnements urbains offrant une meilleure qualité de vie, mais qui sont plus densément peuplés. Les espaces publics et verts dans les villes se retrouvent souvent dans la catégorie des espaces en apparence « gratuits », qui peuvent être utilisés pour la construction. Par la même occasion, les villes courent un plus grand risque d'être touchées par les impacts des changements climatiques, comme les inondations plus fréquentes et les hausses de température qui sont, dans bien des cas, aggravés par une concentration urbaine plus dense. Par contre, de nombreux gouvernements locaux réalisent que la nature urbaine offre plus d'occasions pour améliorer la qualité de la vie et de l'environnement dans une ville, qu'il est difficile de constater au premier regard. L'urbanisation verte peut agir comme solution fondée sur la nature en réponse aux nombreux défis que les villes doivent relever, surtout lorsqu'elle est planifiée dans un contexte de réseau d'espaces verts partout dans la ville et conçue pour</p>	 514



accomplir de multiples fonctions qui revêtent une valeur sociale et environnementale. Même si la création et le maintien de la nature urbaine sont assortis de coûts plus élevés à court terme, les bienfaits qu'elle procure au fil des ans en s'accumulent et l'emportent sur les coûts durant les premières années. L'expérience de nombreuses villes a révélé que la création, le réaménagement et le maintien des espaces urbains verts sur les terres, le long des murs et sur les toits connaissent un meilleur succès lorsque les citoyens font partie du processus de planification et de mise en œuvre. Le développement conjoint d'espaces verts, qui répondent au besoin des citoyens, tout en réalisant les objectifs écologiques, peut favoriser le sentiment d'appartenance local et la cohésion sociale. Cette approche peut également créer des possibilités d'affaires dans le secteur de l'écologie ou un secteur connexe. Lorsqu'on demande aux citoyens de consacrer du temps et de présenter des idées, ils peuvent contribuer au maintien des espaces urbains verts et utiliser leurs liens solides avec la communauté locale ainsi que le patrimoine naturel et culturel lié aux espaces verts pour transformer leur quartier, tout en évitant la voie de l'embourgeoisement.

Dans le cadre de cette séance, les participants discuteront de la façon dont leurs villes veillent à ce que la planification des espaces urbains verts comme solution fondée sur la nature, en réponse aux défis environnementaux, sociétaux et économiques sur le plan de la durabilité, s'opère de manière stratégique et inclusive afin de favoriser la cohésion de la société urbaine. Les participants expliqueront comment ils parviennent à engager la communauté urbaine afin que l'écologisation de la ville soit pertinente, promue et utilisée par tous les citoyens. Ils présenteront également leur approche afin de promouvoir l'écologisation des villes par l'entremise de leurs politiques, plans et initiatives de développement urbain, allant souvent au-delà du portefeuille environnemental classique.

B3 Promouvoir l'éco-innovation dans les villes par des processus collaboratifs

511 D

Face à la multiplication des problèmes environnementaux, aux inégalités sociales et aux défis relatifs à la concurrence au sein de notre économie mondiale, les villes doivent devenir de plus en plus novatrices, créatives et avant-gardistes en matière de progrès, sous toutes ses formes. La densité et la diversité des villes permettent un vaste éventail de collaborations uniques qui favorisent l'innovation. Cependant, bon nombre d'innovations n'assurent pas



nécessairement une meilleure performance environnementale, une plus grande inclusion sociale ou la création d'emplois.

Au cours des dernières années, une attention de plus en plus soutenue est portée sur l'éco-innovation, un concept prometteur pour créer une valeur économique, tout en veillant à la préservation de l'environnement et à l'offre élevée de bienfaits sociaux.

Fondée sur l'expérience des villes, cette séance présentera différentes voies de collaboration que les localités urbaines peuvent emprunter afin de promouvoir les éco-innovations qui représentent non seulement une performance environnementale saine, mais qui produisent aussi des résultats bénéfiques du point de vue social. Elle visera plus précisément cinq volets :

- Prioriser les éco-innovations par l'entremise de la création conjointe;
- Utiliser des plateformes ouvertes sur l'innovation pour favoriser la durabilité urbaine;
- Établir des partenariats privés-publics pour accompagner la transition énergétique inclusive;
- Veiller à établir une collaboration intersectorielle pour une transition inclusive vers l'économie circulaire;
- Déterminer comment l'approvisionnement peut tirer parti de l'éco-innovation au niveau municipal.

B4 Étude de cas sur la gouvernance à multiples niveaux pour assurer le succès de la mise en œuvre des contributions déterminées au niveau national

511 EF

Cette séance vise à offrir une valeur ajoutée à l'initiative du dialogue de Talanoa avec les villes et les régions, lancée dans le cadre du processus obligatoire officiel de la CCNUCC, appelé le Dialogue de Talanoa. ICLEI – point de liaison du groupe des Gouvernements locaux et autorités municipales (LGMA) auprès de la CCNUCC et au nom de la Global Taskforce des gouvernements locaux et régionaux – et les partenaires ont mis sur pied une initiative appelée Dialogues de Talanoa pour les villes et les régions afin de mettre en œuvre et de faire progresser les contributions déterminées au niveau national par l'entremise d'une gouvernance à multiples niveaux. L'initiative partage la vision du nouveau programme urbain (UN-Habitat III, 2017), adopté en 2016, en misant sur l'engagement des dirigeants locaux et régionaux Bonn-Fiji, adopté lors de la Conférence sur les changements



<p>climatiques des Nations unies (COP 23) en novembre 2017 et sur l'appel pour une intégration verticale des autorités locales dans les plans d'investissement nationaux sur le climat, présenté par la Convention mondiale des maires lors de la One Planet Summit en décembre dernier.</p>	
<p><b>B5 Construction circulaire : minimiser l'utilisation et maximiser la réutilisation des édifices et des matériaux</b></p>	<b>511 BC</b>
<p>Les édifices sont des éléments essentiels à la qualité de vie dans les villes. Ils jouent également un rôle économique de premier plan puisque l'industrie de la construction représente 6 % du PIB mondial (Forum économique mondial, 2016). Par contre, tout au long de leur cycle de vie, les édifices sont liés à des impacts environnementaux lourds de conséquences, dont les coûts ne sont jamais comptabilisés par les sociétés immobilières.</p> <p>À l'échelle mondiale, il est estimé que près de la moitié de toutes les ressources non renouvelables que l'humanité consomme sont utilisées dans la construction. En ajoutant la démolition, le secteur est également le plus grand producteur de déchets et contribue plus de 30 % des émissions mondiales annuelles de gaz à effet de serre (ARUP, 2016).</p> <p>Compte tenu de la croissance démographique et de l'urbanisation, qui devraient ajouter 2,5 milliards de personnes à la population urbaine mondiale d'ici 2050, il est urgent de réduire les empreintes matérielles et de carbone des édifices tout au long de leur cycle de vie.</p> <p>Le concept de l'économie circulaire offre un cadre pertinent pour saisir les différentes stratégies qui peuvent être utilisées par les municipalités pour minimiser les impacts environnementaux liés aux matériaux de construction.</p> <p>La construction circulaire préserve et améliore le capital naturel, favorise et optimise les ressources renouvelables, et prévient la production de déchets en permettant aux matériaux de construction d'entrer dans un cycle infini d'utilisation.</p> <p>Derrière la théorie et le concept ambitieux, des outils concrets existent pour favoriser la construction circulaire au niveau local. Des experts offriront aux participants des exemples concrets de la mise en pratique de la construction circulaire ainsi que des outils et une méthodologie permettant de mieux tenir compte des impacts du cycle de vie des matériaux de construction et de</p>	



spatialiser et quantifier efficacement leur disponibilité et leur utilisation sur un territoire donné.

B6 Promouvoir des modes de vie durables pour des villes saines et épanouies



515

Les modes de vie écoresponsables font partie des éléments clés de la création d'endroits sains qui encouragent des modes de vie sains et maximisent la capacité des résidents et des visiteurs à vivre une vie urbaine plus épanouie et enrichissante. Malgré l'accumulation de preuves sur les relations entre les facteurs environnementaux, les modèles d'activités et la santé, la plupart des décisions touchant la planification et la conception semblent être prises sans tenir compte de leurs implications sur les activités et la santé des résidents.

Il y a plusieurs raisons de tenir compte de la mobilité active et des modes de vie écoresponsables pour des villes saines. D'abord, la capacité urbaine pour le transport motorisé commence à atteindre sa limite. Ce type de transport produit de nombreuses externalités négatives, dont la pollution, les pertes de temps dans les embouteillages et les maladies. Par ailleurs, la mobilité active et les modes de vie sont des éléments clés pour bâtir des villes saines et conviviales. Le vélo et la marche sont des moyens de transport efficaces, socialement équitables et respectueux de l'environnement. Enfin, la consommation et la production plus saines et responsables sont également reconnues comme des aspects fondamentaux pour atteindre les objectifs de développement durable dans un monde qui s'urbanise rapidement.

Afin de promouvoir les modes de vie durables et actifs dans le cadre de la planification, il est nécessaire d'intégrer explicitement les modèles d'activités des gens comme critères essentiels dans le processus de décisions. Cependant, les personnes qui participent au processus de planification ne sont pas toujours conscientes des répercussions possibles de leurs décisions à long terme sur la santé des gens, qui influencent souvent leur comportement. Même si l'on préconise depuis de nombreuses années l'importance de la collaboration entre les secteurs de la planification, du transport et de la santé publique, il reste encore beaucoup de travail à faire pour parvenir à une telle coopération.

Cette séance discutera de la possibilité d'utiliser les initiatives actuelles de planification et de conception afin de promouvoir des modes de vie actifs et durables. La discussion portera plus précisément sur la manière de veiller à ce que



la planification du développement durable soit plus propice à l'activité physique et à la consommation écoresponsable. La santé de l'être humain et la durabilité environnementale sont en tête de la liste des priorités dans la société d'aujourd'hui. La planification et la conception d'environnements susceptibles d'améliorer la santé de l'être humain et de l'environnement simultanément doivent être abordées de manière plus collaborative et inclusive pour s'assurer que les villes de demain atteignent les bons objectifs.

B7 Les Dialogues de Talanoa



*(Il s'agit de la première partie d'une séance scindée en deux parties)*

Cette séance, organisée conjointement par l'ICLEI et la Fédération canadienne des municipalités, est partie prenante des Dialogues de Talanoa des villes et des régions. Ces dialogues visent à soutenir le processus de Talanoa pour faire le point et renforcer nos plans climatiques nationaux, ou Contributions nationales déterminées (CND), au moyen d'un processus multipartite inclusif. Ils ont aussi pour objectif de mettre en valeur les actions entreprises pour le climat et le leadership démontré au niveau provincial et local tout comme d'accroître l'engagement en matière de politiques nationales et internationales.

Les Dialogues de Talanoa sont divisés en trois questions centrales : Où en sommes-nous? Où voulons-nous aller? Comment pouvons-nous y arriver? Les participants au Dialogues de Talanoa répondront à chacune de ces questions en racontant leur histoire. Une histoire qui peut être différente d'une question à l'autre et selon ce que le participant souhaite partager.

Cette partie des Dialogues de Talanoa au Canada aura une dimension internationale, en se penchant sur la manière dont les autres villes et régions du monde travaillent sur ces Dialogues de Talanoa. Elle présentera un état des lieux canadien grâce aux présentations de représentants fédéraux, provinciaux et municipaux.



16:00 – 17:30

**SP5 Solutions fondées sur la nature : transformer les défis environnementaux et sociétaux en occasions novatrices**



517 CD

Une expansion urbaine sans précédent est prévue de 2017 à 2030. Compte tenu des politiques et des pratiques actuelles, cette croissance pourrait entraîner des pertes considérables de la biodiversité mondiale et, par la suite, une perte significative des services précieux que cette biodiversité fournit, qui appuie directement les moyens de subsistance des êtres humains. Les gouvernements locaux et infranationaux sont de plus en plus reconnus comme étant le palier de gouvernement pouvant apporter les changements les plus efficaces. Compte tenu des risques croissants pour la biodiversité mondiale, la nécessité d'intégrer la biodiversité et l'action pour la biodiversité dans les politiques et les pratiques au niveau local et infranational est devenue critique.

L'intégration de la biodiversité dans les politiques et les pratiques comporte ses propres défis. L'une des approches à l'intégration de la biodiversité, récemment proposée par des praticiens et des responsables de politiques, concerne les solutions fondées sur la nature (SFN). Les SFN font référence à l'utilisation durable de la nature pour résoudre les défis sociétaux, tout en offrant en parallèle la protection de la biodiversité et des précieux services qu'elle fournit pour appuyer le bien-être humain. Les SFN mettent l'accent sur les avantages pour les gens et l'environnement, tout en renforçant la résilience des systèmes socioécologiques afin qu'ils soient en mesure de réagir aux changements environnementaux et aux risques à long terme. Les SFN vont au-delà des principes classiques de conservation et de gestion de la biodiversité en « recentrant » le débat sur les humains et en intégrant spécifiquement des facteurs sociétaux, tels que le bien-être humain et la réduction de la pauvreté, le développement socioéconomique et les principes de gouvernance.

Dans le contexte du débat politique en cours sur la croissance urbaine et les préoccupations environnementales, la séance soulignera comment les SFN peuvent transformer les défis environnementaux et sociétaux en occasions d'innovation excitantes. Cette séance vise à inciter les gouvernements, les villes et les régions, les institutions, les entreprises et les citoyens à développer des moyens novateurs pour intégrer le capital naturel dans les politiques et la planification, à améliorer et à maintenir la biodiversité et le bien-être humain.



Président de séance

**Dr. Cathy Oke**

Conseillère municipale, Conseil municipal de Melbourne, Australie

Première vice-présidente, ICLEI - Les gouvernements locaux pour le développement durable

**Message vidéo:**

**Dr. Lena Chan**

Directrice principale, Convention sur la diversité biologique, Singapour

**Panel 1:**

**Pamela Veinotte**

Superintendant de l'unité de terrain, Parks Canada, Canada

**Roby Biwer**

Vice-président - Commission de l'environnement, du changement climatique et de l'énergie (ENVE), Comité européen des régions

**Janet Sanz**

Mairesse adjointe, Municipalité de Barcelona, Espagne

**Daniel Hodder**

Directeur de la gestion des parcs et de la biodiversité, Ville de Montréal, Canada

**Thomas Elmqvist**

Professeur, Centre de résilience de Stockholm, Université de Stockholm, Suède

**Mahmoud Elsolya**

Maire, Sharm El-Sheikh City, Egypte

**Panel 2:**

**Laura Huffman**

Directrice de l'État du Texas, et présidente du comité des villes nord américaines, The Nature Conservancy, Etats-Unis



Congrès mondial ICLEI

ICLEI World Congress 2018

19 au 22 juin • 19 - 22 June • Montréal, Canada



Montréal 

**Dr. Cuong Luu Duc**

Directeur général, Institut vietnamien de planification urbaine et rurale, Vietnam

**Normand Dyotte**

Maire, Ville de Candiac, Canada

**Olivier Hillel**

Responsable de programme, Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique, Canada

**Invitation à rejoindre l'initiative mondiale des Villes avec la nature**



16:00 – 17:30

**SP6 Atteindre la durabilité grâce aux marchés publics stratégiques**



Les villes du monde entier utilisent davantage les marchés publics de manière stratégique pour aborder un vaste éventail d'objectifs de durabilité – de la réduction des émissions de CO2 et de l'accroissement de l'inclusion sociale, à l'amélioration de la qualité de l'air, favorisant des chaînes d'approvisionnement éthiques et créant des emplois.

Le secteur public représente environ 15 à 20 % du PIB mondial. En orientant cet énorme pouvoir d'achat judicieusement, les gouvernements peuvent aider à créer des marchés de produits et de services novateurs durables, tout en contribuant à l'atteinte des objectifs de durabilité mondiaux et locaux.

Dans cette séance, les maires et les représentants du Global Lead City Network on Sustainable Procurement ([www.glcn-on-sp-org](http://www.glcn-on-sp-org)) présenteront leurs engagements et réalisations de la dernière année, ainsi que leurs projets pour l'avenir. La séance abordera également la façon dont la Commission européenne contribue à promouvoir l'utilisation stratégique des marchés publics dans l'UE.

Moderator

**Jerome Tinianow**

Responsable de la durabilité, Ville de Denver, États-Unis

**Discours introductifs:**

**Boyoung Hwang**

Maire adjoint pour le climat et l'environnement, Seoul Metropolitan Government, République de Corée

**Solly Msimanga**

Maire, Municipalité métropolitaine de Tshwane, Afrique du sud

Comité Exécutif Global d'ICLEI, ICLEI - Les gouvernements locaux pour le développement durable



**David Blanchard**

Administrateur général, Direction générale de l'industrie, du marché intérieur, de l'entrepreneuriat et des PME, Commission européenne, Belgique

**Panélistes:**

**Murphy Robinson**

Directeur exécutif - services généraux, Ville et comté de Denver, États-Unis

**Hanna Gronkiewicz-Waltz**

Mairesse, Ville de Varsovie, Pologne

**Johannes Van der Merwe**

Membre du Comité municipal des finances, Municipalité métropolitaine du Cap, Afrique du Sud

**Remarques de clôture**

**Mark Hidson**

Directeur mondial, ICLEI - Sustainable Procurement Centre

Directeur régional adjoint, ICLEI Secrétariat européen de l'ICLEI



Séances thématiques C (16:00 – 17:30)

Salle

C1 Vers une transition énergétique dans les villes au passé industriel

511 A

Les villes ayant un patrimoine industriel ont su profiter du changement et des occasions dans le secteur de l'énergie alors qu'elles cherchaient à surmonter leur dépendance historique à l'égard des industries basées sur les combustibles fossiles, extractives et polluantes. En prenant en charge leurs propres transitions énergétiques avec des visions audacieuses et des actions ambitieuses, les gouvernements municipaux s'attaquent aux défis énergétiques bien connus. Ceux-ci comprennent la mauvaise qualité de l'air, les impacts négatifs sur la santé et les coûts énergétiques élevés pour les citoyens, ainsi que l'urgence croissante touchant le vieillissement des infrastructures, les pénuries d'investissement et l'inefficacité des systèmes énergétiques et des environnements bâtis.

Quelles leçons peut-on tirer de leur transition d'un passé industriel vers un avenir plus durable? Comment les villes peuvent-elles collaborer avec leurs partenaires et leurs citoyens pour franchir les prochaines grandes étapes vers une énergie propre et un développement à faible émission de carbone?

C2 Comment les villes contribuent-elles à atteindre les objectifs de développement durable? Un aperçu de la situation actuelle dans les villes du monde entier



514

Ces séances organisées par les villes de Malmö, Gand, Utrecht et Bonn rassembleront des dirigeants de haut niveau de toutes les régions qui montrent la voie à suivre pour localiser les objectifs de développement durable (ODD). Certaines des questions suivantes seront abordées :

- Qu'ont réalisé les villes pionnières jusqu'à présent en matière de localisation des ODD?
- Comment pouvons-nous mobiliser la société civile, les entreprises, les universités et tous les paliers de gouvernement pour travailler ensemble à la réalisation des ODD?
- Quels sont les défis que pose la localisation des ODD?
- Quelles sont les possibilités et les occasions liées à la localisation des ODD?
- Quels sont les coûts de la mise en œuvre des ODD et l'argent a-t-il de l'importance?



C3 Villes intelligentes durables : profiter des occasions et affronter les risques



515

Les villes sont de plus en plus façonnées par les technologies de l'information et de la communication qui promettent d'optimiser l'espace urbain. De l'eau à la consommation d'énergie, en passant par les transports, le tri des déchets et la gestion des infrastructures, la révolution numérique est présentée comme une nouvelle voie vers la durabilité urbaine.

Cependant, les technologies numériques ne constituent pas une solution miracle. En réalité, elles comportent leurs propres limites et risques. Notamment :

- Les gains d'efficacité obtenus par les technologies numériques ne sont presque jamais mesurés par rapport à la consommation élevée d'énergie et de matériaux qu'exigent leur production, leur maintenance et leur remplacement.
- Les technologies numériques ont des effets complexes et ambivalents sur les modes de consommation des municipalités, des entreprises et des particuliers, ce qui brouille ou décale le lien entre la numérisation et la durabilité accrue.
- Ces technologies présentent de nouveaux défis pour la résilience des systèmes urbains, comme la sécurité des données et les risques d'atteinte à la vie privée, qui sont souvent ignorés ou sous-estimés par les gouvernements locaux et les fournisseurs de technologie.

De toute évidence, la numérisation est une tendance de développement qui doit être bien gérée. Cette séance portera sur les efforts des municipalités qui ont utilisé les technologies numériques pour promouvoir l'engagement civique et une culture de suffisance. Elle réunira des experts pour discuter des risques liés à la poursuite de la numérisation comme objectif plutôt qu'un moyen potentiel d'atteindre la durabilité.

L'objectif de cette séance est de discuter de la façon dont les villes peuvent mieux se préparer à prendre des décisions éclairées sur la façon d'utiliser les technologies numériques à bon escient et de faire un examen critique de ces technologies en tant qu'outils de développement durable.

C4 Renforcer la résilience au niveau local

511 BC

Le concept de l'apparition des changements climatiques en tant que phénomène inévitable est plus largement accepté. Il est continuellement admis que les efforts d'atténuation, même s'ils sont nécessaires, ne sont pas suffisants. Par



conséquent, le besoin d'adaptation au niveau mondial, mais surtout au niveau local, ainsi que l'action pour la résilience se fait davantage sentir. Même si la recherche sur l'adaptation climatique progresse, le nouveau savoir se transpose rarement de la science directement à la pratique. De même, bâtir une résilience locale ne requiert pas seulement des connaissances scientifiques, mais aussi un respect pour d'autres types de savoir, dont les connaissances historiques enchâssées dans les communautés et une reconnaissance concrète des dynamiques sociales existantes qui peuvent s'avérer être un atout précieux pour la création conjointe d'une approche pour les activités de renforcement de la résilience.

Cette séance portera sur le partage d'expériences des experts et des responsables de la mise en œuvre dans le domaine de l'adaptation et de la résilience en Europe, en Afrique, en Asie du Sud et en Amérique du Nord. La séance inclura des villes qui sont impliquées dans des projets financés par l'Europe, l'Amérique latine et l'Afrique, ainsi que des praticiens investis dans des réseaux nord-américains, mais aussi dans des réseaux mondiaux, de durabilité internationale et de résilience. Les conférenciers partageront leurs points de vue dans le but d'identifier les approches les plus pertinentes et les plus faciles à adopter en matière de partage des connaissances.

C5 Construire une économie circulaire par l'entremise du métabolisme urbain

511 EF

Cette séance abordera l'utilité du cadre de travail sur le métabolisme urbain dans la planification et la gestion des villes. Une série d'études de cas sera présentée afin de montrer comment le métabolisme urbain fonctionne en vue de promouvoir les liens entre les villes et les campagnes, l'économie circulaire dans les villes et la symbiose industrielle.

En misant sur l'expérience de l'Initiative mondiale pour des villes économes en ressources et sur l'expertise du Groupe international d'experts sur les ressources, la séance se penchera sur le métabolisme urbain au-delà de sa portée théorique, en offrant un survol de son application pratique.

Le métabolisme urbain est un cadre d'analyse qui considère la ville comme un système et analyse les flux continus de ressources qui entrent et sortent de l'ensemble des réseaux urbains complexes. Ces analyses permettent d'étudier les différents modèles de mouvements de matières et d'énergie. Une analyse du métabolisme urbain aide à cerner les possibilités de renforcer la résilience et



<p>d'améliorer l'efficacité de l'utilisation de ressources. Les études sur le métabolisme urbain constituent une base solide à l'élaboration de politiques et d'initiatives ouvrant la voie à la construction d'une économie circulaire au niveau de la ville.</p> <p>Ce cadre soutient la mise en œuvre du troisième engagement transformateur du nouveau programme pour les villes (paragraphe 63-80) qui s'engage envers « un développement urbain écologiquement durable et résilient » et la réalisation de l'ODD 11 pour des « villes et communautés durables ».</p> <p><i>Cette session est organisée par Programme des Nations unies pour l'environnement- GI-REC.</i></p>	
<p>C6 Écologistique : la prochaine étape pour la mobilité urbaine durable?</p>	511 D
<p>La notion de mobilité urbaine durable ne serait pas complète sans tenir compte de la logistique urbaine. La circulation générée par la livraison de marchandises dans les magasins, les usines, les bureaux, les hôtels, etc. représente une grande part du volume du trafic urbain. De plus, la popularité du magasinage en ligne vient augmenter la part de la circulation de marchandises sur les routes. Les embouteillages, la mauvaise qualité de l'air, la pollution par le bruit et le taux d'accidents routiers représentent des impacts majeurs associés au secteur du fret urbain. Tandis que la contribution du fret urbain aux émissions prend de l'ampleur, les mesures d'atténuation et les capacités correspondantes demeurent insuffisantes. Cette séance examinera les tendances et les défis futurs – sociaux, économiques, technologiques et institutionnels du secteur du fret urbain – et présentera des exemples de moyens novateurs utilisés par des villes et des industries avant-gardistes pour surmonter de tels défis (décarbonisation du secteur du fret urbain). Elle présentera également le projet actuel financé par l'IKI sur l'écologistique en Argentine, en Colombie et en Inde.</p>	
<p>C7 Les Dialogues de Talanoa</p>	 519
<p><i>Ceci est la seconde partie de la double séance.</i></p> <p>Cette séance, organisée conjointement par l'ICLEI et la Fédération canadienne des municipalités, est partie prenante des Dialogues de Talanoa des villes et des régions. Ils visent à soutenir le processus de Talanoa pour faire le point et renforcer nos plans climatiques nationaux, ou Contributions nationales</p>	



déterminées (CND), au moyen d'un processus multipartite inclusif. Ils ont aussi pour objectif de mettre en valeur les actions entreprises pour le climat et le leadership démontré au niveau provincial et local tout comme d'accroître l'engagement en matière de politiques nationales et internationales.

Les Dialogues de Talanoa sont divisés en trois questions centrales : Où en sommes-nous? Où voulons-nous aller? Comment pouvons-nous y arriver? Les participants au Dialogues de Talanoa répondront à chacune de ces questions en racontant leur histoire. Une histoire qui peut être différente d'une question à l'autre et selon ce que le participant souhaite partager.

Cette partie des Dialogues de Talanoa au Canada aura une dimension internationale, en se penchant sur la manière dont les autres villes et régions du monde travaillent sur ces Dialogues de Talanoa. Elle présentera un état des lieux canadien grâce aux présentations de représentants fédéraux, provinciaux et municipaux.

Cette deuxième partie de la séance des Dialogues de Talanoa portera sur le contexte canadien et n'est ouverte qu'aux congressistes canadiens.



Congrès mondial ICLEI

ICLEI World Congress 2018

19 au 22 juin • 19 - 22 June • Montréal, Canada



Montréal 

---

18:00 – 21:00

**Soirée de réseautage**

Le Parquet, 1000, place  
Jean-Paul-Riopelle

Réseauter, c'est grandir ! Dans un contexte convivial, Montréal se dévoile et met la table pour une soirée vibrante et savoureuse. Échangez avec d'autres acteurs inspirants du développement durable de passage à Montréal pour le Congrès mondial ICLEI 2018 !



**Jeudi 21 juin 2018**

8:30 – 9:15

**P4 Transformer le paysage urbain : leadership féminin et intégration de la perspective de genre**



Les préjugés sexistes et les inégalités sont encore fortement ancrés dans tous les aspects de nos sociétés. Les femmes souffrent de manière disproportionnée de violence, d'atteinte aux droits de la personne, d'inégalités, de pauvreté, du changement climatique et de la dégradation de l'environnement à l'échelle mondiale.

Pour surmonter ces défis, il est essentiel que les femmes puissent participer aux processus décisionnels et de mise en œuvre à tous les paliers de gouvernance à travers le monde.

En 2013, moins de 5 % des maires à l'échelle mondiale et seulement 20 % des conseillers locaux étaient des femmes (UCLG, 2013). Au cours des cinq dernières années, nous avons été témoins d'une forte augmentation du nombre de mairesses en fonction. Malgré tout, les femmes demeurent massivement sous-représentées au niveau de la gouvernance locale.

Cette séance plénière explorera le potentiel de la perspective de genre afin d'aider à transformer les scènes politiques et urbaines de nos villes et régions. Les rapports de pouvoir doivent être redéfinis afin qu'ils soient plus équitables. Les gouvernements locaux ont un rôle essentiel à jouer pour garantir l'égalité du leadership féminin et créer des politiques durables du point de vue de la perspective de genre.

Modératrice

**Dorothy Alexandre**

Présidente, Conseil des Montréalaises

**Panel:**

**Valérie Plante**

Mairesse, Ville de Montréal, Canada

**Célestine Ketcha épouse Courtès**

Mairesse, Conseil Municipal de Bangangté, Cameroun



Congrès mondial ICLEI

ICLEI World Congress 2018

19 au 22 juin • 19 - 22 June • Montréal, Canada



Montréal 

---

Championne CGLU de la coopération pour le développement.  
Présidente, Bureau National du Réseau des Femmes Elues Locales d'Afrique

**Nadia Petrolito**

Vice Présidente en charge des affaires juridiques, l'Oréal Canada

**Judith Portier**

Fondatrice et directrice de la création, Design par Judith Portier, Montréal, Canada



9:15 – 10:00

**P5 Transformer notre façon de vivre ensemble : réconciliation et coopération pour un avenir urbain durable**



517 CD

Le développement durable est un développement qui bénéficie à toute personne et qui favorise l'égalité. Dans le cadre de la reconnaissance des droits des peuples autochtones et selon le contexte d'une population autochtone urbaine grandissante, comment les gouvernements locaux répondent-ils aux enjeux de la réconciliation et de la promotion des droits des peuples autochtones en Amérique du Nord et à l'étranger? Comment parviennent-ils à trouver un juste milieu entre leurs responsabilités légales, leurs champs d'intervention et le sentiment d'appartenance collectif?

**Panel:**

Présidente de séance

**Marie-Ève Lachapelle-Bordeleau**

Commissaire aux affaires autochtones, Ville de Montréal, Canada

**Ghislain Picard**

Chef, Assemblée des Premières Nations Québec-Labrador, Canada

**Valérie Plante**

Mairesse, Ville de Montréal, Canada

**Christina Clarke**

Directrice générale, Nation Songhees, Canada

**Lisa Helps**

Mairesse, Ville de Victoria, Canada

**Madeleine Redfern**

Mairesse, Ville de Iqaluit, Canada



10:00 – 10:45

**P6. Transformer nos processus de collaboration : gouvernance à paliers multiples et collaborative pour des villes et des régions durables**



Les gouvernements locaux sont des intervenants clés dans l'élaboration et la mise en œuvre de politiques pour le développement urbain durable, mais ils ne devraient pas porter ce fardeau seuls. Les politiques durables sont celles qui sont efficacement organisées en collaboration avec les territoires adjacents ainsi que les autres paliers de gouvernance.

Cette séance plénière explorera la raison pour laquelle transformer notre façon de collaborer sur l'élaboration et la mise en œuvre des politiques peut nous aider à atteindre plus efficacement nos objectifs individuels et collectifs. De hauts dirigeants de divers paliers gouvernementaux et organismes intergouvernementaux aborderont l'importance de la collaboration dans le développement urbain durable, notamment de la façon dont nous pouvons transformer nos villes et régions, en travaillant ensemble, pour qu'elles reflètent l'avenir durable que nous envisageons.

Président de séance

**Ashok Sridharan**

Président, ICLEI - Les gouvernements locaux pour le développement durable

**Panel**

**Rita Schwarzelühr-Sutter**

Secrétaire d'état parlementaire, Federal Minister for the Environment, Nature Conservation, Building and Nuclear Safety, Allemagne

**Joshua Wycliffe**

Secrétaire Permanent, Ministère du gouvernement local, du logement et de l'environnement, Gouvernement des Fidji

**Her Royal Highness Princess Abze Djigma**

Présidente de la H. R. H. Princess Abze Djigma Foundation, Burkina Faso

Émissaire spéciale du président du Burkina Faso sur les objectifs de développement durable et les changements climatiques



Congrès mondial ICLEI

ICLEI World Congress 2018

19 au 22 juin • 19 - 22 June • Montréal, Canada



Montréal 

**Roby Biwer**

Vice-président - Commission de l'environnement, du changement climatique et de l'énergie (ENVE), Comité européen des régions



11:15 – 12:30

**SP7 Mobilisation des capitaux privés pour l'accroissement des investissements durables dans les villes et métropoles**



Des milliards de dollars devront être investis dans les villes et les municipalités au cours des prochaines décennies pour s'adapter aux changements climatiques et réduire considérablement les émissions de gaz à effet de serre. D'où viendront les fonds ? Des obligations municipales vertes aux structures financières nouvelles et innovantes qui utilisent l'argent public pour catalyser les investissements privés, toutes les options doivent être considérées. Cette séance explorera comment les villes et les municipalités peuvent puiser dans de vastes bassins de capitaux d'investissement institutionnels pour répondre aux besoins d'investissement en matière d'atténuation des changements climatiques et d'adaptation.

Modératrice

**Megan Meaney**

Directrice générale, ICLEI Canada, Toronto, Canada

**Panélistes**

**Mansoor Khan**

Vice-Président, Gouvernement Finance - Debt Capital Markets, RBC Capital Markets

**Nicole Martin**

Directeur principal - Finances durables, S&P Global Corporate & Infrastructure Ratings, Canada

**Brian Minns**

Vice-Président, Investissement durable, Addenda Capital, Canada

**Betsy Yeung**

Gestionnaire, Marchés des capitaux, Division du financement des entreprises, Ville de Toronto, Canada



Séances thématiques D (11:15 – 12:30)		Salle
D1 La résilience locale : Un processus transformationnel multi-échelle		510
Les catastrophes naturelles peuvent engendrer des expériences influençant, sur le plan personnel et organisationnel, notre perception de ce qu'est la résilience en milieu urbain. Cette session permettra de comprendre la résilience urbaine comme processus transformationnel multi-échelle et d'explorer comment s'outiller collectivement pour faire face aux défis que peut générer la crise climatique.		
D2 L'économie circulaire : Tremplin des collectivités durables		514
Les villes et les leviers mis en place à l'échelle locale doivent jouer un rôle pour accélérer la transition vers une économie circulaire, tout en consolidant le développement social et solidaire. Cette session présentera des projets exemplaires de transformation réussie en provenance de divers secteurs d'intervention (construction, écomobilité, déchets électroniques et systèmes alimentaires).		
D3 Biodiversité et gestion de la faune : Enjeux et perspectives		515
En raison de la migration et de l'étalement urbains croissants, une variété d'espèces arrivant des zones périurbaines adopte les villes comme nouvel habitat. Cette session explorera la relation entre la croissance urbaine et l'empiètement sur les espaces naturels, comment les espèces s'adaptent pour survivre et prospérer en milieux urbains, et les mécanismes mis en place par les villes pour gérer l'interaction entre ces nouveaux résidents de la ville et les citoyens.		
D4 Le vivre-ensemble en ville : un enjeu clé du développement durable		519
En contexte de mondialisation, et en raison de différents phénomènes (ex.: mobilité humaine, urbanisation, accroissement de la diversité), nos villes font face à une série de transformations profondes. La ville se veut un espace de rencontre où se croisent des identités et des appartenances multiples. Dans un monde où la mobilité humaine s'intensifie, nos villes deviennent de plus en plus diversifiées (sur le plan ethnoculturel, linguistique, religieux, mais également en termes de mentalités et de styles de vie). Cette large diversité humaine pose des défis réels sur nos villes en termes de cohésion et d'inclusion sociale et met en évidence un accès inégal aux opportunités et aux services.		



D5 Assurer l'équité dans la transformation de l'énergie et l'innovation

511 EF

La transition vers l'énergie propre aidera les villes à répondre à leurs objectifs ambitieux de réduction du carbone, mais n'inclut bien souvent pas ceux qui font face disproportionnellement à la pauvreté énergétique, soit les familles à revenu faible ou modéré. Cette session présentera les résultats d'un projet récent collaboratif de l'USDN et du CUSP visant à créer des ressources de conception de programmes pour les villes et leurs partenaires clés, et mettra en évidence quatre exemples de programmes d'énergie propre axés sur l'équité actuellement en vigueur au Canada et aux États-Unis.

13:30 - 17:30

**Visites techniques de Montréal**

Montréal - ville verte

Montréal - vie de quartier (ruelles vertes et transport actif)

Montréal - ville de savoir

Montréal - ville insulaire et territoire autochtone

Montréal - ville d'initiatives en développement durable au cœur du centre-ville

Montréal - une ville grandeur nature

Montréal - ville en transformation

Montréal - ville d'expérimentations technologiques

Montréal - ville d'avenir et de co-création

Montréal - vie de quartier (qualité de vie et systèmes alimentaires)

13:00 - 15:00

Hôtel de Ville de Montréal

**Déjeuner et reunion des dirigeants**

Seulement sur invitation

Cette session interactive permettra aux dirigeants politiques du réseau d'ICLEI de partager leurs réflexions sur la meilleure façon de mettre en œuvre l'Engagement et la Vision stratégique d'ICLEI et Montréal dans leurs juridictions.

À la fin de la séance, les dirigeants auront l'occasion de définir des activités précises du Plan d'action ICLEI Montréal 2018-2021 auxquelles ils souhaitent se joindre ou participer. Un groupe de dirigeants sera identifié afin que ceux-ci présentent leurs engagements lors de la réception de clôture du 22 juin, le vendredi après-midi.



**Vendredi 22 juin 2018**

8:30 – 10:00

**P7. Aller de l'avant avec les partenariats collectifs**



517 CD

Puisque les villes sont à l'origine de certains des plus grands défis et des meilleures occasions pour le développement urbain durable, les gouvernements locaux se trouvent dans une bonne position pour jouer un rôle pivot dans la mobilisation des parties prenantes et la coordination de l'action locale durable. Les mesures collaboratives et les partenariats collectifs sont essentiels au développement urbain durable, car les gouvernements locaux ne sont pas en mesure d'assumer seuls le fardeau pour apporter les changements nécessaires dans leurs communautés. Les parties prenantes doivent être mobilisées de la manière la plus efficace pour tirer parti de leurs forces et elles doivent être incluses aux occasions les plus pertinentes dans les processus de planification et de mise en œuvre des politiques de développement durable.

Cette plénière présentera de nouvelles façons novatrices de forger des partenariats et des collaborations en vue d'entreprendre une action collective pour relever les défis actuels et futurs en matière de développement durable. Les discours liminaires aborderont l'importance de l'action collaborative sous différents angles, tandis que les dirigeants locaux et leurs partenaires discuteront ensemble de la manière dont les partenariats leur ont permis de faire progresser efficacement la durabilité dans leurs territoires et leur travail.

Président de séance

**Frank Cownie**

Maire, Ville des Des Moines, États-Unis

Vice-Président, ICLEI - Les gouvernements locaux pour le développement durable

**Discours introductifs:**

**La solidarité et la justice sociale comme principaux moteurs du développement urbain durable**

**Laure Waridel**

PhD, co-Fondatrice d'Équiterre, Conseillère Spéciale, Équiterre & Trudel, Johnston, Lespérance (TJL), Canada

**Reconceptualiser la façon dont nous nous déplaçons dans les villes : Encourager la mobilité durable par le biais de partenariats de collaboration**



**Ross Douglas**

Président-directeur général et fondateur, Autonomy & The Urban Mobility Summit

**Panel: Franchir les étapes suivantes d'un future urban durable par des partenariats collaboratifs**

**Dario Nardella**

Maire, Ville de Florence, Italy

Membre du Comité Exécutif Global, ICLEI - Les gouvernements locaux pour le développement durable

**Satoshi Uemura**

Maire adjoint, Ville de Kyoto, Japon

**Jean-Claude Dardelet**

Vice-président de Toulouse Métropole, Adjoint au Maire de Toulouse en charge des affaires européennes et internationales, France

**Investir de manière responsable dans notre avenir urbain durable**

**Léopold Beaulieu**

Président-directeur général, Fondation, Canada

**Mesurer nos progrès vers un avenir urbain durable**

**Patricia McCarney**

Président et directeur général, World Council on City Data

Directrice, Global Cities Institute, Université de Toronto

**Assurer notre avenir urbain durable : Lancement des objectifs de développement de l'assurance pour les villes**

**Butch Bacani**

Chef de Programme, Principes des Nations Unies pour une initiative d'assurance durable en matière d'environnement, Suisse

**Perspectives & remarques de clôture**

**Ashok Sridharan**

Maire, Ville de Bonn, Allemagne

Président, ICLEI - Les gouvernements locaux pour le développement durable

**Valérie Plante**

Mairesse, Ville de Montréal, Canada



Séances thématiques E (10:30 – 12:00)		Salle
E1 Transition vers la mobilité dans les villes au passé industriel		511 A
<p>Il sera essentiel pour toutes les villes de tirer profit de la marche, du vélo et du transport en commun ainsi que des véhicules électriques pour améliorer la qualité de l'air, atteindre les objectifs en matière d'énergie renouvelable et de réduction des émissions, et rehausser l'équité des systèmes de mobilité. Cette séance expliquera comment, dans les villes au passé industriel, ces efforts font partie d'une plus vaste transition structurelle et systémique vers la durabilité, qui tire profit de l'infrastructure actuelle et qui redéfinit leur identité locale.</p>		
E2 Gouvernance participative et prise de décision inclusive pour la durabilité		511 BC
<p>Le programme de 2030 réclame des progrès en matière d'éradication de la pauvreté et de développement durable de la part des institutions transparentes, efficaces, inclusives et responsables. Il exige une approche sensible, inclusive, participative et représentative à la prise de décisions à tous les niveaux, en mettant l'accent sur l'importance de l'accès public à l'information, la protection des libertés fondamentales et la promotion de lois et de politiques exemptes de discrimination pour le développement durable. La gouvernance participative et la prise de décisions inclusive incorporent les dimensions sociales, environnementales et économiques. Elle comprend des groupes marginalisés avec une approche réciproque et mutuellement bénéfique, s'attaquant aux inégalités et soulignant l'importance de l'engagement communautaire.</p> <p>Cette séance présentera les efforts déployés par des gouvernements locaux de différentes régions du monde pour renforcer les institutions inclusives, en établissant des partenariats avec de multiples intervenants et en mettant en œuvre des projets pour favoriser l'engagement des citoyens envers la transformation durable de leurs communautés.</p>		
E3 Bâtir des systèmes alimentaires résilients : politique à échelles multiples		519
<p>Cette séance interactive permettra de partager les résultats de la recherche et de susciter une discussion sur les politiques alimentaires et la gouvernance à multiples échelles. Tout d'abord, nos experts donneront des exemples de cas novateurs axés sur la valeur des réseaux de collaboration abordant les défis et créant des occasions d'améliorer la résilience en misant sur les perspectives du</p>		



<p>Nord et du Sud. Des praticiens et des chercheurs du Brésil et du Canada (Toronto, Montréal et Ottawa) parleront de la résilience du système alimentaire mis en perspective avec des petits centres urbains liés aux initiatives locales, des conseils de politique alimentaire comme points de pivot pour le changement et du rôle de la société civile dans l'élaboration d'une politique alimentaire nationale.</p> <p>Après de courtes présentations, nous lancerons une discussion avec les participants de l'auditoire en nous appuyant sur les synergies entre les études de cas pour favoriser un examen des défis et des possibilités auxquels font face les réseaux de collaboration travaillant à l'amélioration de la résilience du système alimentaire. Nous inviterons les participants à partager leurs propres expériences afin de susciter une discussion pédagogique pour tous.</p> <p>Ce groupe présentera les recherches des partenaires du Laurier Centre for Sustainable Food Systems and its Food : Locally Embedded, Globally Engaged (FLEdGE), qui est également le commanditaire.</p>	
<p>E4 Stratégies et approches pour atteindre les objectifs de développement de l'industrie de l'assurance pour les villes (Partie 1) <span style="float: right;">510</span></p>	
<p><i>(Il s'agit de la première partie d'une séance scindée en deux parties)</i></p> <p>En 2017, PSI (principes environnementaux pour l'assurance durable) et ICLEI ont renforcé leur partenariat en convoquant le tout premier Sommet de l'industrie de l'assurance et des villes lors du Congrès sur les villes résilientes de 2017 à Bonn, en Allemagne. Le sommet a été responsable de l'« Ambition de Bonn », qui vise à créer une série « d'objectifs de développement de l'industrie de l'assurance pour les villes » au sein des activités de gestion des risques, d'assurance et d'investissement de l'industrie de l'assurance. Le but de ces objectifs est d'établir le programme mondial pour l'industrie de l'assurance et les villes ainsi que de donner un élan à l'action sur la résilience urbaine et la durabilité. L'initiative PSI-ICLEI est stratégiquement liée aux objectifs de développement durable (ODD) des Nations unies, tout particulièrement à l'ODD 11 pour « faire en sorte que les villes et les établissements humains soient ouverts à tous, sûrs, résilients et durables ».</p> <p>Les objectifs de développement de l'industrie de l'assurance pour les villes seront annoncés pendant la plénière du matin sur les partenariats collectifs lors</p>	



du Congrès mondial ICLEI 2018. Cette annonce sera suivie de deux séances consécutives convoquant les dirigeants de l'industrie de l'assurance, les maires et d'autres dirigeants gouvernementaux locaux afin de discuter des stratégies et des approches pour atteindre de tels objectifs.

*Cette session est organisée en partenariat avec l'ONU Environnement - Principles for Sustainable Insurance Initiative.*

E5 Étancher la soif des villes : assurer l'accès universel à une eau potable sûre et abordable



517 CD

L'eau est essentielle à la survie, à la dignité humaine et à la santé des gens et de la planète. Elle est indispensable aux besoins sociaux, environnementaux et culturels, tout en étant nécessaire à la réalisation de tous les autres droits de la personne.

Cette séance portera sur la situation alarmante de la pénurie d'eau dans certaines villes et régions, exigeant une action immédiate de la part des dirigeants et des responsables de la mise en œuvre pour fournir une source d'eau potable sûre, accessible et abordable ainsi que des services d'assainissement à leur population. De la construction d'une infrastructure adéquate à l'amélioration des mécanismes de gouvernance, cette séance abordera les multiples défis pour assurer un approvisionnement en eau et, ultimement, respecter le programme de 2030.

Des conférenciers de différents secteurs et diverses régions discuteront de l'intersection du droit de la personne à l'eau et aux systèmes d'assainissement, de même que de la justice en matière d'eau en tenant compte de l'éradication de la pauvreté, de l'égalité de genre, de la bonne santé, de l'action climatique et des communautés durables. Ils parleront également des pratiques exemplaires pour bâtir une infrastructure adéquate, améliorer l'efficacité de l'approvisionnement en eau et appuyer les technologies de traitement dans les pays en développement. Cette séance abordera l'aspect de la gouvernance lié à ce problème ainsi que les solutions de rechange pour améliorer la collaboration intersectorielle et à paliers multiples.

E6 Réinventer la mobilité par la technologie et l'innovation

511 EF

Le progrès de la technologie a créé une nouvelle réalité pour la mobilité durable à la fois dans les pays développés et en développement, comme les plateformes



<p>de co-navettage (Uber, GoJek), les solutions de partage de véhicules (Zipcar), etc. Comment le gouvernement devrait-il se préparer à faire face à la technologie plus perturbatrice qui pourrait changer l'écosystème de la mobilité urbaine, par exemple les voitures autonomes? Cette séance réunira des experts techniques et des représentants de gouvernements locaux pour discuter de la façon dont les villes peuvent offrir des options de transport diversifiées et être plus intelligentes en utilisant la technologie et l'innovation pour répondre aux besoins de la ville et faciliter l'accès à l'écomobilité.</p>	
<p>E7 Intégrer la science dans les villes pour stimuler l'action sur les ODD (PARTIE 1 DE 2) <span style="float: right;">514</span></p>	
<p><i>(Il s'agit de la première partie d'une séance scindée en deux parties)</i></p> <p>Il est essentiel que la science et la recherche collaborent pour trouver des solutions aux grands défis mondiaux en matière de durabilité. Quel rôle la science et la recherche peuvent-elles jouer pour que les intervenants locaux atteignent de nouveaux sommets, où leurs forces et leurs connaissances peuvent avoir un effet de cascade à l'échelle mondiale? Pour assurer l'efficacité de la mise en œuvre des ODD, les gouvernements et les intervenants doivent tenir compte de tous les secteurs et paliers de gouvernance, des échéanciers et des géographies. Une mise en œuvre précoce des ODD a illustré que les pays travaillent pour harmoniser les stratégies nationales, adapter les cadres de travail institutionnels et modifier les politiques pour atteindre les ODD. Cependant, elle révèle également que les responsables de politiques ont de la difficulté à gérer et à tirer parti des secteurs d'objectifs et à opérationnaliser une approche intégrée à la mise en œuvre. Contribuant à ce problème, notons le manque de connaissances à propos, par exemple, des interconnexions, des compromis et des synergies entre les secteurs thématiques des ODD et la compréhension systématique de l'art de la science et des découvertes scientifiques au niveau local et régional en lien avec les ODD.</p> <p>Cette séance est organisée par Future Earth et réunira des responsables de haut niveau des gouvernements régionaux et locaux qui montreront la voie à suivre pour tirer parti de la science en vue d'appuyer la mise en œuvre des ODD.</p>	
<p>E8 Vers des villes résilientes à faibles émissions de carbone : financer l'action climatique ambitieuse et réussie</p>	<p> 515</p>



Puisqu'il s'agit des endroits où les gens habitent et travaillent, les villes sont de plus en plus reconnues comme étant la scène où les solutions aux défis sociétaux et environnementaux majeurs doivent être développées et mises en œuvre. Les villes sont les principaux carrefours mondiaux de l'économie et des activités culturelles, un fait qui entraîne une hausse rapide du taux d'urbanisation. Ce changement démographique accéléré a exercé une pression importante sur de nombreuses villes et les gouvernements locaux éprouvent souvent de la difficulté à répondre aux demandes plus élevées en matière d'énergie, d'eau, de soins de santé, d'éducation et de services de transport. L'investissement requis pour effectuer un virage en faveur des faibles émissions et des infrastructures résilientes au climat est estimé aux alentours de 90 billions de dollars.

Comment les villes peuvent-elles se procurer le capital requis jusqu'en 2030? Quelles solutions et quels modèles d'affaires ont connu un succès par rapport à l'action climatique locale et pourquoi? Comment les secteurs privé et public peuvent-ils travailler ensemble pour assurer cette transition vers les faibles émissions de carbone et la résilience climatique au niveau local? Ces questions font partie des enjeux qui seront abordés pendant la séance.

E9 L'initiative Transatlantic Climate Bridge : faciliter un échange climatique transfrontalier efficace

511 D

L'initiative Transatlantic Climate Bridge a été lancée en 2008 par le ministère allemand de l'Environnement (BMU) et le ministère fédéral allemand des Affaires étrangères. Elle sert de plateforme de dialogue sur le climat et l'énergie avec des acteurs aux États-Unis et au Canada. L'événement actuel de l'initiative est une tournée d'échanges entre la province de l'Alberta et l'État fédéral de Rhénanie-du-Nord–Westphalie du 17 au 20 juin 2018. Au cours de ces échanges, des gestionnaires et acteurs municipaux et régionaux allemands spécialistes des questions climatiques, ainsi que des fonctionnaires provinciaux et municipaux de l'Alberta et des représentants de l'industrie ont échangé des expériences, des défis, des idées et des approches en matière de transition structurelle et de protection du climat dans le contexte des régions à forte intensité de carbone et hautement industrialisées. Cette table ronde mettra en lumière les expériences et les résultats des participants de l'échange et discutera des méthodes les plus efficaces pour faciliter les échanges transatlantiques en cours sur le climat.



Séances thématiques F (12:30 - 14:00)

Salle

F1 Vers une transition des infrastructures dans les villes au passé industriel

511 A

Les anciennes usines, les rails de chemins de fer désaffectés et les sites miniers abandonnés constituent des reliques d'un passé industriel anciennement florissant. Les villes au passé industriel ont fait beaucoup de progrès pour régénérer leurs systèmes d'infrastructure désuets afin de refaçonner leur identité et de précipiter leur processus de transition socio-économique. Cette séance de mise en application mettra en valeur les moyens stratégiques utilisés par les villes au passé industriel pour transformer leurs zones désaffectées et sites industriels en occasions pour la revitalisation des quartiers, le développement d'une économie verte, la conservation de la biodiversité et l'adaptation aux changements climatiques. La discussion qui s'ensuivra portera sur les défis et les compromis que les villes au passé industriel doivent affronter et aborder pour la mise en œuvre d'une transition vers une infrastructure durable.

F2 Des villes pour les gens : nouvelle conception des espaces urbains pour des villes inclusives et conviviales



515

Le monde s'urbanise rapidement. Dans bien des endroits à l'échelle mondiale, cela entraîne une congestion et un stress urbain. Il existe une urgence mondiale pour aborder les défis touchant l'environnement et la santé dans les villes, tout en favorisant l'inclusion et la planification participative.

Le mouvement mondial de la création d'espaces publics gagne du terrain dans les villes du monde entier comme moyen de mettre à profit les actifs d'une communauté locale et de créer des espaces publics qui favorisent le développement durable, la santé et le bien-être. Comment la création d'espaces publics peut-elle être intégrée aux politiques officielles de planification urbaine et quel est le rôle des divers intervenants publics, privés et communautaires dans le cadre de ce processus? Comment les villes peuvent-elles améliorer le bien-être grâce à la conception urbaine? De quelle façon une approche participative à la planification urbaine peut-elle contribuer à protéger l'environnement, tout en assurant l'inclusion? Comment les futurs projets urbains peuvent-ils veiller à l'accessibilité et à la fonctionnalité des espaces publics pour tous?

Cette séance, et le congrès dans son ensemble, vise à promouvoir des villes à



<p>dimension humaine, conçues pour les gens et par les gens. Il s'agira notamment de développer les marchés locaux, de regagner les rues et de favoriser des approches participatives en matière de planification. Les promoteurs, les responsables de politiques, les gouvernements locaux et d'autres intervenants investis dans le processus décisionnel du développement urbain durable seront en mesure d'utiliser les stratégies pour créer des endroits qui contribuent à la santé et à l'épanouissement des communautés.</p>	
<p>F3 Améliorer l'alimentation en milieu urbain : le rôle d'une bonne gouvernance de la nutrition</p>	519
<p>D'ici 2030, on prévoit que 6 personnes sur 10 vivront dans des villes et que 90 % de cette croissance proviendra de l'Afrique et de l'Asie. Actuellement, environ 1 personne sur 8 vit dans un bidonville. Les problèmes de nutrition dans les villes sont de plus en plus complexes et se caractérisent par un double défi : tandis que l'urbanisation est liée au surpoids et à l'obésité, et donc à l'augmentation des maladies non transmissibles, comme le diabète et les maladies cardiaques, la sous-alimentation est encore très répandue. Par conséquent, les villes sont confrontées à des défis de plus en plus complexes. Les citoyens dépendent davantage des marchés que les populations rurales ainsi que des aliments hautement transformés, souvent vendus par des marchands itinérants. Les autres défis touchant l'eau, l'assainissement et l'hygiène, les inégalités de genre et le capital social ont aussi une répercussion sur la sécurité alimentaire et nutritionnelle.</p> <p>L'objectif de la séance est de mettre en lumière les défis en matière de nutrition dans les zones urbaines, dans le contexte élargi des systèmes alimentaires urbains, et de plaider en faveur d'un intérêt particulier pour la gouvernance de la nutrition urbaine, y compris une approche à intervenants multiples à l'élaboration et à la mise en œuvre des politiques.</p>	
<p>F4 Stratégies et approches pour atteindre les objectifs de développement de l'industrie de l'assurance pour les villes (partie 2)</p>	510
<p><i>Ceci est la seconde partie de la double séance.</i></p> <p>Cette double séance fera un suivi des principes environnementaux pour l'assurance durable (AD) des Nations Unies et de l'initiative d'ICLEI sur l'ambition de la ville de Bonn. Pour la première fois, des maires et des PDG de compagnies d'assurance discuteront de l'assurance d'objectifs de</p>	



<p>développement pour les villes et des efforts continus pour mettre en œuvre une feuille de route pour l'assurance et la finance durables.</p> <p>Cette séance est organisée en partenariat avec l'Initiative financière du programme des Nations unies pour l'environnement</p>	
<p>F5 La liaison urbaine : localiser les programmes mondiaux et promouvoir l'intégration verticale – expériences des villes asiatiques</p>	
<p>La séance mise surtout sur les leçons et les connaissances tirées de la mise en œuvre du projet régional de l'Agence allemande de coopération internationale (GIZ) dans les villes asiatiques : la liaison urbaine (Urban Nexus), financé par le ministère fédéral allemand de la Coopération économique et du Développement (BMZ). Le projet, lancé en 2013, entame sa deuxième phase et les travaux sont en cours auprès de villes secondaires sélectionnées dans sept pays d'Asie, dont la Chine, l'Inde, l'Indonésie, la Mongolie, les Philippines, la Thaïlande et le Vietnam.</p> <p>L'approche de la liaison urbaine examine les synergies et les compromis dans les secteurs de l'eau, de l'alimentation et de l'énergie. Par conséquent, le projet œuvre dans les domaines de la sécurité de l'approvisionnement en eau et des systèmes d'assainissement, de la sécurité et de l'efficacité énergétique, de l'utilisation des terres, de la planification physique et de la salubrité alimentaire. Reconnaissant que ces secteurs peuvent sortir de la sphère d'influence immédiate des gouvernements municipaux, le projet exige la collaboration des ministères nationaux pertinents, lorsque cela est possible et approprié. De plus, il est largement reconnu que l'utilisation de l'approche de la liaison urbaine contribue à la réalisation et à la localisation de divers programmes mondiaux, notamment le nouveau Programme urbain, l'Accord de Paris de 2015 et les Objectifs de développement durable (ODD) de 2030.</p> <p>Sur le plan stratégique, le projet vise deux éléments de base :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• L'identification et le développement d'initiatives de liaison urbaine montrant comment intégrer l'approche de liaison dans les processus de planification urbaine et de développement;</li><li>• La facilitation de l'échange régional et la transmission d'approches pratiques réussies à la gestion intégrée des ressources par l'entremise d'un réseautage efficace.</li></ul> <p><i>Cette séance est organisée en partenariat avec l'Agence allemande de</i></p>	<p>517 CD</p>



<i>coopération internationale.</i>	
F6 Facteurs favorables pour une transition énergétique dans la communauté	 511 BC
<p>Il est urgent, nécessaire et possible d'être alimenté à 100 % par de l'énergie renouvelable.</p> <p>Partout dans le monde, les villes et les régions de toute taille s'engagent de plus en plus à devenir des endroits à zéro carbone avant le milieu du présent siècle et elles font beaucoup de progrès dans leur transition vers l'énergie renouvelable. Le nombre de villes obtenant au moins 70 % de leur approvisionnement total en électricité à partir de l'énergie renouvelable a plus que doublé depuis 2015. Plus de 9 000 gouvernements locaux font maintenant partie de la Convention des maires pour le climat et l'énergie et sont engagés envers le développement à faibles émissions de carbone.</p> <p>De nombreux gouvernements locaux qui se sont engagés envers l'action climatique et énergétique locale décrivent les avantages manifestes pour leurs communautés respectives. En fait, dans bien des régions, l'énergie de la communauté est (et continue d'être) fondée sur la transition énergétique.</p> <p>Cette séance mettra sur les exemples des villes chefs de file afin de faire ressortir les principaux facteurs de réussite qui permettent aux municipalités de façonner des systèmes énergétiques autosuffisants, renouvelables et axés sur la communauté, tout en réduisant la demande énergétique globale sur leur territoire. Les dirigeants locaux et les experts aborderont les thèmes suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Les cadres de travail sur les politiques qui sont favorables et les incitatifs financiers permettant aux intervenants locaux de participer à la transition, des modèles de gouvernance novateurs aux tarifs de rachat garantis et à la conclusion de contrat selon la performance énergétique au niveau local.</li><li>• Les mesures nécessaires pour réduire la demande énergétique locale de l'environnement bâti, avec les gouvernements locaux ouvrant la voie pour assurer la neutralité carbone des édifices municipaux, participant aux réaménagements écoénergétiques et construisant des quartiers à zéro émission.</li><li>• La nécessité de porter un regard au-delà de l'approvisionnement en</li></ul>	



<p>électricité et de se concentrer aussi sur la consommation de la chaleur, idéalement en combinant la chaleur et l'énergie et en mettant en œuvre le chauffage de district, avec un accent sur la façon dont les communautés locales peuvent prendre les devants.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Les modèles novateurs de consommation et de production assurant la promotion d'une utilisation d'énergie plus efficace, par exemple, grâce à des modèles d'économie circulaire. De la capture de la chaleur produite par les eaux usées en vue de l'utiliser pour le chauffage et le refroidissement de district, aux devises locales qui favorisent les faibles émissions de carbone et les activités économiques locales, l'économie circulaire offre de nombreuses façons de réduire la demande énergétique locale provenant d'un vaste éventail d'intervenants.</li><li>• La manière de favoriser la participation des résidents, des entreprises et des communautés dans le cadre de la transition énergétique par l'entremise de la communication efficace et de l'engagement des intervenants pour assurer l'adoption publique à long terme.</li></ul>	
<p>F7 Les villes et les changements climatiques : relever les défis et tirer parti des occasions pour aborder les changements climatiques (partie 2 de 2) <span style="float: right;">514</span></p>	
<p><i>Ceci est la seconde partie de la double séance.</i></p> <p>Les villes seront la scène de certains des plus grands défis en matière de durabilité touchant l'humanité, car l'urbanisation rapide continue d'évoluer à un rythme inégalé au cœur de l'équilibre chancelant des systèmes planétaires, en partie attribuable aux changements climatiques. De quelle façon la science et la recherche contribuent-elles à faire progresser les solutions en réponse à ces défis et à développer des occasions synergiques de durabilité à l'horizon de ces problèmes? Les villes produisent actuellement 70 % des émissions mondiales de GES. D'ici 2050, on prévoit qu'elles accueilleront 66 % de la population mondiale. L'urgence découlant de ce fait est bien soulignée dans bon nombre d'évaluations à l'échelle mondiale, comme le seuil de réchauffement de 1,5 degré clairement indiqué dans l'Accord de Paris de 2015. Les villes ont un rôle de plus en plus important à jouer pour relever ce défi. Toutefois, pour atteindre les objectifs climatiques mondiaux, les praticiens municipaux et les responsables de politiques devront travailler ensemble avec les chercheurs urbains pour concevoir des innovations et des solutions en temps opportun.</p>	



Cette séance est organisée par Future Earth et réunira des responsables de haut niveau des gouvernements régionaux et locaux qui montreront la voie à suivre pour tirer parti de la science en vue d'appuyer la mise en œuvre des ODD.	
<b>F8 City Climate Planner : formation et accréditation professionnelles pour les inventaires de gaz à effet de serre au niveau communautaire</b>	<b>511 EF</b>
<p>Cette séance présentera le programme City Climate Planner, qui vise à renforcer la capacité et à accréditer les professionnels du monde entier qui ont fait preuve de compétences et d'expertise en lien avec le Protocole mondial pour l'inventaire des gaz à effet de serre à l'échelle des communautés.</p> <p>Un groupe composé des organisations partenaires responsables de l'initiative – les gouvernements locaux pour la durabilité (ICLEI), la World Resources Institute (WRI) et Green Business Certification Inc. (GBCI) – qui a contribué à l'élaboration du programme fera ressortir la valeur d'une telle formation technique. Un aperçu de la structure du programme et de ses composantes, y compris le cours de formation sur le Protocole mondial pour l'inventaire des gaz à effet de serre à l'échelle des communautés et d'autres modules, sera présenté.</p> <p>À l'intention du personnel municipal et des conseillers des services techniques, il s'agit d'une introduction aux principes sectoriels, notamment le programme pour l'énergie stationnaire, le transport et les déchets ainsi que les procédés industriels et l'utilisation des produits (PIUP), de même que l'agriculture, la foresterie et les autres affectations des terres (AFAAT).</p>	

14:00 – 16:00

<b>Réception de clôture : nos pistes d'action</b>	<b>517 AB</b>
Profitez de cette dernière occasion pour rencontrer des gens passionnés par la durabilité urbaine et pour consolider les connaissances acquises au cours des derniers jours.	



## Plus d'informations sur le Congrès mondial ICLEI 2018

<b>Horaire du hall d'exposition</b>	517 AB
Mercredi 20 June 2018	08:00 – 18:00
Jeudi 21 June 2018	08:00 – 14:00
Vendredi 22 June	08:00 – 14:00

### Liste des exposants

<b>Aligo Innovation</b>	kiosque #107
Aligo fournit à ses universités partenaires les ressources financières et humaines pour faciliter la commercialisation de technologies issues de la recherche universitaire. Forte d'une équipe de spécialistes en sciences et en affaires, Aligo est un pont entre l'académique et le marché afin de contribuer au développement de la société.	
<b>Bellwether Collaboratory</b>	kiosque #407
Bellwether Collaboratory aide les gouvernements, les OSBL, et les entreprises à l'identification des stratégies de résilience. Nous guidons les parties prenantes dans un processus collaboratif de modélisations des communautés et utilisons notre logiciel pour identifier et établir les priorités des actions pour renforcer la résilience et l'adaptation au changement climatique.	
<b>Concordia University</b>	kiosque #107
L'Université Concordia est une université publique complète située à Montréal, Québec, Canada, sur des terres autochtones non cédées. Fondée en 1974 à la suite de la fusion du Loyola College et de l'Université Sir George Williams, Concordia est l'une des trois universités du Québec où l'anglais est la principale langue d'enseignement.	
<b>DC PRO Engineering L.L.C.</b>	kiosque #405
DC PRO Engineering est un leader mondial reconnu dans les domaines de l'énergie de quartier, cogénération, trigénération et reconnu dans le	



développement durable et secteur des bâtiments écologiques. Nos services comprennent la consultation et la gestion de projet, refroidissement urbain, cogénération chaleur, trigénération, conception de bâtiments écologiques et énergie renouvelable.	
<b>École de technologie supérieure (ÉTS)</b>	kiosque #107
L'École de technologie supérieure forme des ingénieurs et des chercheurs reconnus pour leur approche pratique et innovatrice, le développement de nouvelles technologies et leur transfert en entreprise. Elle abrite plus d'une cinquantaine de chaires, centres et laboratoires de recherche qui contribuent au développement technologique et économique du Québec.	
<b>Écotech Québec</b>	kiosque #309
Découvrez l'innovation en action! Écotech Québec, la grappe des technologies propres du Québec, présente sous son pavillon huit solutions durables et rentables pour les gouvernements locaux. De la gestion des déchets au traitement de l'eau et à la mobilité, apprenez-en plus sur Effenco, K2 Geospatial, Lockbird, Nordresa, Polystyvert, Sweet Gazoil, Technologies Ecofixe et Waste Robotics.	
<b>Espace de concertation sur les pratiques d'achat responsable</b>	kiosque #504
L'ECPAR est le réseau canadien des leaders en approvisionnement responsable. Sa mission est d'assurer que les acquisitions des organisations génèrent des résultats socio-économiques accrus tout en réduisant leurs impacts environnementaux. Son approche est simple: réseautage et formations pour rester à l'avant-garde des meilleures pratiques, outils rigoureux et opérationnels, mesure, accompagnement, progression.	
<b>Future Earth</b>	kiosque #506
Future Earth accélère les transformations vers la durabilité à travers la recherche et l'innovation. Nous sommes rassembleur à l'échelle internationale favorisant une culture de recherche engagée, basée sur la co-production de connaissance et outils. Nous travaillons à intégrer les résultats de recherches récentes au sein des décisions et politiques gouvernementales, de la communauté et des affaires.	
<b>ICLEI - Local Governments for Sustainability</b>	kiosque #301



<p>ICLEI est le premier réseau mondial de plus de 1 500 gouvernements locaux et régionaux travaillant avec une équipe diversifiée d'experts pour construire un avenir durable.</p> <p>ICLEI croit fermement en la capacité des villes durables à fonder un monde plus juste et durable et s'efforce de faire de la durabilité une partie intégrante du développement urbain.</p>	
<b>Montréal – Métropole en santé</b>	kiosque #322
<p>Montréal – Métropole en santé (MMA) a pour mission de créer des environnements favorables aux saines habitudes de vie pour tous les montréalais, grâce à l'accompagnement, la reconnaissance et le soutien de mesures structurantes et durables issues des mobilisations intersectorielles régionales, Montréal physiquement active (MPA) et le Conseil du système alimentaire montréalais (Conseil SAM).</p>	
<b>Motivo Promotions Group Inc.</b>	kiosque #320
<p>Le Groupe promotions Motivo Inc. choisit de s'associer de façon exclusive avec la Société de transport de Montréal. En collaboration avec la STM, nous nous engageons à offrir des produits de qualité principalement fabriqués, ici, à Montréal.</p>	
<b>Polytechnique Montréal</b>	kiosque #107
<p>Polytechnique Montréal est l'un des plus importants établissements d'enseignement et de recherche en génie au Canada. Nous présenterons 1) des outils d'aide à la décision en support à l'innovation durable intégrant la pensée cycle de vie, et 2) la plateforme Transition présentant une approche nouvelle et moderne de planification de réseaux de transport collectif.</p>	
<b>Santé publique Ottawa (SPO)</b>	kiosque #214
<p>Santé publique Ottawa (SPO) offre des programmes et des services de santé publique aux individus et à la population en général tout en recommandant des politiques qui favorisent la santé de la ville et de ses résidents. SPO est une unité d'enseignement sanitaire qui collabore avec tous les établissements d'enseignement supérieur de la région.</p>	
<b>Service du développement économique, Ville de Montréal</b>	kiosque #107
<p>Pavillon Service du développement économique, Montréal, Ville de haut</p>	



<p>savoir et pôle de connaissances avéré, Montréal compte sur un réseau universitaire et d'experts reconnus, afin de répondre aux enjeux liés aux développements accélérés et durables de nos sociétés. Venez rencontrer nos partenaires et découvrir des projets uniques qui s'inscrivent dans une perspective de développement durable.</p>	
<b>Sustainability Solutions Group Workers Cooperative</b>	kiosque #223
<p>SSG est l'une des sociétés de conseil en urbanisme et changement climatique les plus avancées au monde. Notre travail permet aux villes – acteurs avant-gardistes du changement climatique – de mettre en place des politiques, des actions et des processus de décisions qui visent à réduire leurs émissions de carbone. Nous les aidons à envisager des scénarios d'adaptation pour le futur, tout en travaillant sur leur efficacité énergétique, leur développement économique, et en améliorant la santé et la qualité de vie de leurs communautés, ainsi que l'équité.</p>	
<b>The International Development Research Centre</b>	kiosque #403
<p>S'inscrivant dans l'action du Canada en matière d'affaires étrangères et de développement, le CRDI investit dans le savoir, l'innovation et les solutions afin d'améliorer les conditions de vie et les moyens de subsistance dans les pays en développement. En réunissant les bons partenaires autour d'occasions qui sont porteuses d'impact, le CRDI aide à forger les chefs de file d'aujourd'hui et de demain et à susciter des changements positifs.</p>	
<b>The Nature Conservancy</b>	kiosques #423 – 425
<p>La "Nature Conservancy" a pour mission de conserver les terres et l'eau indispensables à la vie dans toutes ses formes. Notre vision est un monde où la diversité de la vie prospère, et où l'homme agit pour conserver la nature pour elle-même ainsi que pour sa capacité à satisfaire nos besoins et à enrichir nos vies.</p>	
<b>Univalor</b>	kiosque #107
<p>Univalor commercialise les innovations issues de l'Université de Montréal, de ses centres de santé affiliés, de Polytechnique Montréal et de HEC Montréal. En créant des liens entre l'université et le monde des affaires, Univalor rend les entreprises plus compétitives, génère des revenus pour la</p>	



recherche et enrichit la société.	
<b>Université McGill</b>	kiosque #107
L'Université McGill est l'un des établissements d'enseignement supérieur les plus prestigieux du Canada et l'une des grandes universités du monde. Son effectif étudiant, issu de 150 pays, est le plus international des universités canadiennes centrées sur la recherche. McGill a été nommé l'un des employeurs les plus écologiques au Canada (2018).	
<b>Ville de Kyoto</b>	Kiosque #216
La ville de Kyoto est membre de l'ICLEI depuis 1996. En tant que lieu de naissance du Protocole de Kyoto, nous sommes connus comme « ville modèle environnementale » au Japon. Le maire Daisaku Kadokawa a été nommé président du Comité exécutif d'ICLEI East Asia depuis la création du Comité exécutif régional en 2012. Nous travaillons plus dur pour créer une société durable grâce à une collaboration ville-ville telle que le réseau ICLEI.	
<b>Ville de Montréal</b>	kiosque #101
Ville hôte du Congrès mondial ICLEI 2018, la Ville de Montréal est fière d'accueillir ses partenaires internationaux pour discuter, partager et faire découvrir les projets ambitieux de développement durable qui prennent place sur son territoire. En tant que leader, Montréal influence et encourage la réalisation de projets innovants et collectifs en matière de développement durable. Depuis ses débuts en 2005, le succès de la démarche montréalaise repose sur l'engagement et les réalisations de la Ville de Montréal, de ses arrondissements et de ses nombreux partenaires.	
<b>WSP USA</b>	kiosque #502
WSP est l'une des plus grandes firmes de services professionnels en ingénierie au monde. Nous sommes engagés envers nos communautés locales et propulsés par notre savoir collectif international. Nous sommes des experts techniques et des conseillers stratégiques regroupant des ingénieurs, techniciens, scientifiques, architectes, planificateurs, arpenteurs-géomètres et spécialistes de l'environnement, ainsi que des spécialistes du design et de la gestion de programmes et de la construction. Nous concevons des solutions durables dans de nombreux secteurs :	



## Congrès mondial ICLEI

ICLEI World Congress 2018

19 au 22 juin • 19 - 22 June • Montréal, Canada



Montréal 

bâtiment, transport et infrastructures, environnement, en énergie, ressources et industrie, en gestion de projets et de services-conseils stratégiques. WSP, ce sont plus de 8 000 employés talentueux répartis à travers le Canada et plus de 42 000 à l'échelle planétaire, nous concevons des projets qui aideront à la croissance des sociétés pour les générations à venir.